

КОРЕЯ СЕГОДНЯ

12
109 год чучхе
(2020)

http://www.korean-books.com.kp

Африканская премия мира и диплом





AFRICAN PEACE FOUNDATION

has the honour to Present

African Peace Award

to

His Excellency, Kim Jong Il

Chairman of the National Defence Commission of the Democratic Peoples' Republic of Korea

A Peerless Great Hero of Mt. Paekdu (DPRK) and in Recognition of His Immense Contributions Towards Global Leadership, Peace Development and Non Nuclearization

Dated this 31st March, 2012

Accept our Congratulations.

HON. CLEMS EMEKA ANEKE
International President

Премия и диплом, врученные великому руководителю Ким Чен Иру от международного председателя Африканского фонда мира Эмека Анеке *(март 2012 г.)***.**



СОДЕРЖАНИЕ


4

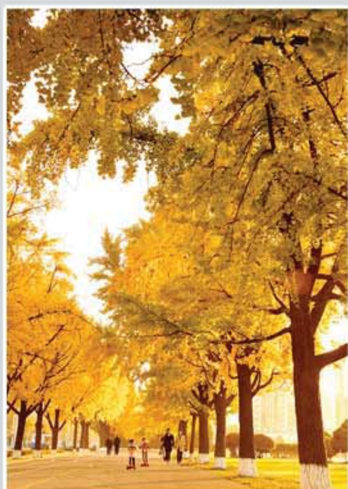

6

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках.
Интернет-версия по адресу: www.korean-books.com.kp



На первой странице обложки: **Новый поселок, избавившийся от последствий наводнения.**

Фото ЦТАК



На четвертой странице обложки: **Осенний пейзаж на улице Чхоллима.**

Фото Ли Сон Ика

13460

Редактор: Ким Мён Хак

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co. net. kp



31



37

Все – на благо народа

2020 ГОД, ВСЕ ЕГО ДНИ И МЕСЯЦЫ ШЛИ не спокойно. Вся планета, попавшись в глобальный кризис с здравоохранением, в смятении барахталась.

Вследствие губительной пандемии число инфицированных и летальных исходов удивительным темпом росло не по дням, а по часам.

Крайне хаотическое положение сильно угрожало миру.

Эти ужасные бедствия с громадной разрушительной силой, не уступающей мировой войне, вызвали серьезную ситуацию и в Корее. Вдобавок нагрянули стихийные бедствия.

В такой наихудшей ситуации Корея проводила один необычный год.

С первого утра января до этого момента, когда кончается этот год, в Корее небывало больше всего звучали слова «партия» и «народ».

Для народа были приняты беспрецедентные чрезвычайные меры и подряд созваны партийные заседания: XIII заседание Политбюро ЦК ТПК седьмого созыва, XIV расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК седьмого созыва, IV заседание Исполнительного политического совета ЦК ТПК седьмого созыва, XVI заседание Политбюро ЦК ТПК седьмого созыва, XX расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК седьмого созыва…

В марте этого года ВОЗ, объявив новую коронавирусную инфекцию мировой пандемией, обратилась ко всем странам с призывом составить всеобъемлющую, комплексную стратегию для того, чтобы контролировать и ликвидировать эту эпидемию.

С самого начала ее вспышки Корея приняла мощные профилактические меры.

На расширенном заседании Политбюро ЦК ТПК, проходившем под председательством высшего руководителя Ким Чен Ына, было подчеркнуто, что надо установить строгую дисциплину, по которой все отрасли, все подразделения страны безоговорочно и абсолютно подчиняются команде и контролю органа чрезвычайной противоэпидемической службы и последовательно выполняют все его указы.

И в последующих разных заседаниях все подчеркнуто было об усилении государственных чрезвычайных противоэпидемических мероприятий. Согласно этому были заблокированы всевозможные пути и щели проникновения коронавируса в страну и усиленно проводились медицинское обследование, медосмотр и карантинные меры.

В августе и сентябре этого года в стране сложилась напряженная ситуация: из-за неоднократных тайфунов и наводнений провинции Южный и Северный Хамгён и другие разные районы страны понесли большие ущербы и много пострадавших осталось без крова.

Ким Чен Ын, болея душой за страдания народа, посетил пострадавший район и определил боевой участок, где идет восстановительная работа по устранению нанесенного ущерба, передовой линией фронта, куда должны быть направлены все силы ТПК. Итак, на восстановительную работу по устранению нанесенного ущерба срочно были направлены основные строительные силы в обществе и народноармейские части.

В сентябре этого года Ким Чен Ын посетил серьезно пострадавший район провинции Южный Хамгён. На месте он созвал расширенное заседание Исполнительного политического совета ЦК ТПК и решил с открытой душой обратиться к членам партии столицы с вопросом оказания мощной помощи провинциям Южный и Северный Хамгён в работе по устранению ущерба.

И он написал букву за буквой открытое письмо к членам партии столицы.

В открытом письме «**Всем товарищам членам партии столицы – Пхеньяна**» он отметил: ЦК партии призывает товарищей партийцев столицы – заботливой рукой беспокоящейся партии, теплотой привязанности столицы Пхеньяна, от всей души утешать жителей пострадавших районов, искренне помогать им, трудиться ради них, чтобы они скорее устранили последствия стихийных бедствий.

Только в следующий день после опубликования открытого письма несколько сотен тысяч партийных столицы вызвались отправиться в пострадавшие районы. Через 58 часов дивизии столичных партийцев из 12 000 человек срочно направились на назначенные места.

Благодаря их самоотверженному труду за 70 с лишним дней в пострадавших районах уездов Хонвон, Ривон и Хочхон провинции Южный Хамгён и города Кимчак, уезда Оран провинции Северный Хамгён были построены образцовые поселки, которые могут служить критерием в строительстве социалистической деревни, и отлично завершены прокладка дорог, регулирование режима рек и другие восстановительные работы.

Кроме того, и торжественная закладка Пхеньянской объединенной больницы проходила тоже по замыслу Ким Чен Ына построить замечательную больницу для дорогого народа.

10 октября этого года корейский народ торжественно отметил 75-летие ТПК.

В ту октябрьскую ночь на военном параде в честь 75-летия ТПК Ким Чен Ын выступил с речью и отметил, что его душа изливает искреннее признание перед нашим народом – лишь одно слово: **«Спасибо!»** И он закончил свою речь словами **«Да здравствует великий наш народ!»** Его речь растрогала всех корейцев до слез.

Проводя этот год, когда было много испытаний и трудностей, все корейцы всем сердцем убедились в том, что под руководством Ким Чен Ына, безмерно любящего народ, все мечты и идеалы народа осуществятся обязательно.

Ём Сон Хи

Перемены в селе Тэчхон

В НАЧАЛЕ АВГУСТА этого года несколько дней беспрерывно лил сильный дождь, что нанесло большой ущерб селу Тэчхон уезда Ынпха провинции Северный Хванхэ.

Затоплены были 730 с лишним одноэтажных жилых домов и более 600 га рисовых полей, развалились 179 жилых домов.

Пострадавшие, внезапно лишенные крова, только проливали слезы, проклиная небо.



СЧАСТЛИВОЕ НОВОСЕЛЬЕ В СЕЛЕ ТЭЧХОН

Высший руководитель Ким Чен Ын, узнав о бедствии в селе Тэчхон, приехал туда и на месте ознакомился с ущербом от наводнения в этом районе.

Он, осматривая пострадавший район, наметил конкретные задачи и пути для восстановительной работы.

И на восстановительную работу по ликвидации последствий стихийного бедствия срочно были направлены части, подразделения КНА, жителям пострадавшего района предоставляли продовольствие из запасного фонда Председателя Госсовета КНДР.

Пострадавшие были помещены в канцелярских помещениях уездного комитета партии и уездного народного комитета и других общественных зданиях, их снабдили одеялами, предметами обихода и медикаментами.

15 октября в селе Тэчхон проходила церемония по случаю новоселья и пострадавшие переселились в 820 с лишним новопостроенных домов.

В этот день все жители села весело праздновали новоселье в счастливых слезах. Везде все слышались их восторженные голоса: «Спасибо! Мы счастливы».

ВСПОМИНАНИЯ СТАРОЖИЛА РЯН ГВАН ЁНА

Рян Гван Ён, житель из соседской группы жильцов № 20 села Тэчхон, относится к старожилам этого села.

Его отец и дедушка тоже жили в этом селе.

Поэтому Рян Гван Ён говорит, что история его дома прямо показывает ход развития поселка, историю преобразования села Тэчхон.

До освобождения Родины (август 1945 г.) его семья жила в ветхой лачуге.

После освобождения снесли лачугу и построили новый дом с соломенной крышей.

Позже в селе Тэчхон организовался кооператив. Проводились кооперирование сельского хозяйства и социалистическое строительство.

Благодаря заботе, поддержке и помощи государства для ликвидации отсталости деревни и уменьшения различий между городом и деревней дом старика превратился в дом под черепичной крышей.

А сегодня его дом построен как современный жилой дом социалистической культурной деревни, который не боится никакого стихийного бедствия.

Рян Гван Ён, часто поглаживая дощечку, прибитую к двери дома, с именем своего сына, Рян Ён Нама, не удерживает слезы:

– В этом просторном доме площадью в 80 с лишним квадратных метров одних дверей 12. Все мне кажется, будто я вижу сон.

ОРДЕР НА ЖИЛПЛОЩАДЬ, ВРУЧЕННЫЙ НОВОБРАЧНЫМ

– Государство освободило нас от проблемы, которую мы не решили бы, – сказала Ко Чха Сук, жительница из соседской группы жильцов № 26 села Тэчхон.

В декабре прошлого года, когда ее сын женился, у нее появилась одна проблема. Хотя дом был двухкомнатный, но он оказался тесным для большой семьи. К тому же, вместе жил еще неженатый младший сын. Так было немало неудобств.

И она хотела подготовить новобрачному сыну хотя бы однокомнатный дом.

Ее желание осуществило государство, вручив сыну с женой новый дом.

Поглаживая ордер на жилплощадь, который сын получил, она сказала снохе:

– Будет хорошо звать нашего внука Гук Боком в смысле того, что ребенок будет наслаждаться счастьем благодаря государству.

Ее мысль одобрили сын и сноха.

Автор Ким Сон Хи.
Фото Ра Пхён Лёра.





При опоре на собственные силы

В последнее время по улицам города Пхеньяна стали ходить новой модели троллейбусы.

Эти красивые троллейбусы со значительно улучшенными техническими показателями предоставляют пассажирам лучшие удобства перевозки и дают горожанам уверенность в лучшем завтра и гордость за свое.

На днях мы посетили «родной дом» троллейбусов – Пхеньянский троллейбусный завод.

ТРУДО- И ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ ЗАВОД

Все производственные процессы завода созданы трудо- и энергосберегающими.

В сборочном цехе процесс сбора троллейбуса был модернизирован и поставлен на поточную линию.

По словам работника завода, сборочная тележка этого цеха и все мостовые краны завода управляются по радио, что приводит к большому уменьшению расхода рабочих сил.

Процесс гальванопокрытия и система электропитания модернизированы, что дало большую экономическую выгоду заводу.

Такие примеры можно привести без конца.

Индукционная электропечь сделана энергосберегающей, в красильный процесс внедрен нагреватель с использованием далеких инфракрасных лучей, что в значительной мере снизило расход электроэнергии.

Образована заводская радиосвязь, и установлена основанная на ней система управления производством.

Это позволяет сэкономить рабочие силы и электроэнергию на 30 процентов, увеличить производительность в 2 раза.

«СДЕЛАНО НА ПХЕНЬЯНСКОМ ТРОЛЛЕЙБУСНОМ ЗАВОДЕ»

Производственные процессы завода имеют одну общую черту: большинство оборудования представляет собой продукты, созданные собственными силами и техникой завода.

Сотни установок, требуемые для производства подвижного средства и электродвигателей, все без исключения были созданы общими силами руководителей, рабочих и техперсонала завода.

В особенности, 7 видов оборудования, в том числе устройство испытания тяговой силы и скорости троллейбуса, машина формовки боковой стены троллейбуса и центр по обработке дыр корпуса, имеют превосходные технические характеристики.

Стоит обратить внимание на то, что давно существующие установки реконструированы с применением технологии CNC, и очень повысились их мощность и точность обработки.

На этих установках были обработаны автоматический выключатель и другие разные детали, обработка которых самим заводом считалось невозможной.

Кроме того, рабочие электромоторного цеха сделали новый электромотор с лучшей характеристикой управления и повысили тяговую силу троллейбуса в 1, 2 раза.

На каждой установке завода можно увидеть отметку: «Сделано на Пхеньянском троллейбусном заводе», что показывает большую духовную силу коллектива завода и его светлое будущее.

Автор Ким Дэ Сон.
Фото Ли Сон Ика.



Троллейбусы мчатся по улицам столицы.

Фабрика выигрывает от утилизации



Обсуждают вопросы, встающие на производстве.

В Пхёнчхонском районе города Пхеньяна находится Пхёнчхонская фабрика по производству бытовых товаров, которая получает большую выгоду от утилизации производственных отходов.

Она дает товары из отходов пластмассы. Главным из них является пластмассовая черепица.

Черепица как традиционный кровельный материал Кореи имеет разные формы, цветы, величины.

На улицах и поселках много сооружений, покрытых традиционными корейскими черепицами: не только жилые дома, но и такие общественные здания, как Народный дворец культуры, Пхеньянский Большой театр, Народный дворец учебы и др. Сегодня число таких сооружений все увеличивается.

Но при традиционном способе производства это требует больших затрат средств. Черепицы производятся в сложном процессе и эти тяжеловесные изделия укладываются на крыше точно, что носит ряд экономических невыгодностей.

Директор Ким Чон Гир и рабочие фабрики решили создать процесс производства черепиц из отходов пластмассы. Они, употребляя разные примеси, получили прочные пластмассовые черепицы разных форм и цветов.

Спрос на цветные черепицы высок не только в своем районе, но и в других районах столицы.

Житель из квартала Ансан-2 Пхёнчхонского района сказал:

– Этими цветными черепицами покрыли некоторые жилые дома района. Они прочны и удобны для использования, красиво украшают улицы.

Фабрика из отходов пластмассы изготовляет также искусственные травы.

Спрос на искусственные травы высок, но их изготовляет мало фабрик.

Испытывая горечь неудачи, работники фабрики наконец построили новую тростильную машину, имеющую производительность в 4 раза больше, затем совершили производственный процесс искусственных трав.

Искусственные травы фабрики оцениваются не только в районных школах и детсадах, но и в других учреждениях.

Кроме того, фабрика перестроила процесс производства полиэтиленового мешка и увеличила ее мощность до сотен тысяч мешков в год. Таким образом, фабрика расширяет круг утилизации отходов производства.

Это увеличивает среднегодовой доход работников фабрики.

Директор Ким Чон Гир сказал:

– Утилизация отходов пластмассы дает большую экономическую пользу. Нас более радует не экономическая выгода, а то, что повысилась квалификация техперсонала и мастеров, способных осуществить утилизацию. Это гарантирует прочное развитие фабрики.

Сейчас фабрика обеспечивает регулярную работу кабинета распространения достижений науки и техники для повышения технической квалификации рабочих и, в частности, для внедрения передовой технологии утилизации отходов производства.

Сим Чхоль Ён

Секрет увеличения производства

В последние годы Сонгёская пищевая фабрика (в Сонгёском районе города Пхеньяна) прилагала силы к модернизации производственных процессов, и увеличила ассортимент продукции и объем производства в 4 и 5 раз соответственно.

Руководители фабрики изучили конкретные условия своего предприятия и решили применять производственное оборудование не крупное по примеру больших центральных пищевых фабрик, а малое и удобное для своей фабрики. И при модернизации производственных процессов делали главный упор на то, чтобы сделать их энерго- и трудосберегающими, соответствующими реальным условиям фабрики.

И при изготовлении нового хлебопекарного оборудования они, сохраняя конструкцию и механические свойства прежнего оборудования, уменьшили только габарит. Таким образом по сравнению с прежним оборудованием сократили капиталовложение и потребление электроэнергии в три и четыре раза соответственно. Кроме того, были созданы более 10 комплектов нового оборудования, нужных для производства.

Заведующий кабинетом технической подготовки Ким Мён Э сказала:

– Мы обновили все производственные процессы, в том числе процессы для производства *куксу* (лапша), печенья и конфеты. А также при помощи научно-исследовательских учреждений построили помещение по прохождению гигиенической процедуры, универсальное стерилизационное оборудование, установки для очищения и дезинфекции воздуха, воздушный душ и др.

Теперь она делает каждого вида изделия разными по весу (от 10 г. до 10 кг.), по упаковке и по маркировке.

Продавщица Сонгёского продуктового магазина №1 Ким Сон Хва сказала:

– В последнее время изделия Сонгёской пищевой фабрики становятся самыми требуемыми товарами. Это потому, что все они отвечают вкусу и требованиям потребителей.

Сим Чхоль Ён

Увеличивают ассортимент хлебопекарных изделий.



Разработчики камнеобрабатывающих инструментов



Стараются разработать новые изделия.

Пхеньянская мастерская по разработке камнеобрабатывающих инструментов была создана 10 с лишним лет назад. За этот период она получила большое развитие и сегодня твердо занимает свое место в этой области.

Вначале она давала инструменты большой частью при опоре на импортные детали и материалы.

Директор Пак Гым Хак и трудовой коллектив уделяли большие силы импортозамещающему производству и непрерывному развитию мастерской.

И они своими силами впервые разработали сверхтвердую пилу. После они разработали десятки инструментов, включая фаско-обрабатывающий инструмент, буровую коронку, смолошлифовальный аппарат и др.

Соответствующее учреждение определило, что качество этих инструментов удовлетворяет требованию ГОСТ ISO.

Директор Ососкансского гранитного рудника Чхан Чэ Рён сказал:

– С нашей сверхтвердой пилой мы можем резать 45 кв. м гранита в день. Ее технический ресурс – 170 – 200 кв. м гранита. Она значительно превышает способность импортного инструмента.

По его словам, обработанные сверхтвердой пилой граниты имеют гладкую поверхность. При резании очень мало шума и коэффициент нагрузки двигателя низок на половину. За это сверхтвердая пила получает высокую оценку у рудников.

В последние годы в этой мастерской с использованием алмаза разработали инструменты для обработки камня.

Они, решив технический и функциональный вопрос, вставший в процессе ультратонкого измельчения алмаза и сортировки по крупности размельченного материала, успели делать сверхтвердую пилу, применяя формовочный метод высокотемпературным прессованием алмазного порошка и металлической связки.

Ответственный работник Онхчонского гранитного рудника Пак Ён Нам сказал:

– В прошлом году мы освоили карьеру с широкой перспективой. В этом году на этой карьере мы, добывая блоки-заготовки, повысили эффективность отработки изделий на 5 – 10 %, используя инструменты Пхеньянской мастерской.

Вместе с этим коллектив мастерской, преобразовав нагревательную печь для термообработки энергосберегающей, снизил расходы электроэнергии на 70%.

И теперь коллектив отдает свой ум и энергию разработке новых высокоэффективных инструментов.

Сим Чхоль Ён

Герой-начальник цеха на горе Осок

Начальник цеха Ососкансского гранитного рудника Пак Хо Чхор – Герой Труда КНДР.

Он работает на этом руднике уже более 30 лет.

Он родился в Пхеньяне и там провел свое детство. В то время в Корее произошел великий революционный подъем в строительстве социализма, создались темпы 80-х годов, темпы строительства Западноморского гидрокомплекса. В эти годы быстрыми темпами строились Монумент идей чучхе, Триумфальные ворота, Стадион имени Ким Ир Сена, обогатительная фабрика № 3 Комдокского горнодобывающего комплекса (тогдашнее название), Западноморский гидрокомплекс и другие монументальные архитектурные сооружения. Везде требовался строительный камень.

На это требование эпохи, на зов Родины прежде всех откликнулась именно молодежь.

В этих рядах был и Хо Чхор, окончивший среднюю школу.

Так Хо Чхор стал работать шлифовальщиком Ососкансского гранитного рудника.

Тогда на руднике с широким размахом проводилась добыча гранита для строительства проспектов Кванбок и Тхоньир.

Среди известных передовиков производства всегда был Хо Чхор.

И он чувствовал все глубже чувство гордости за свою работу.

«В строительстве родного города моей Родины буду жить как гранитный постамент».

С этим решением он, работая в разные годы бригадиром и начальником цеха, вырастил много квалифицированных рабочих и каждый год вдвое перевыполнял годовые планы.

Храму науки и техники, Кладбищу участников Отечественной освободительной войны, улице ученых «Мирэ», улице Рёмён, городу Самчжиён, Яндокской бальнеологической зоне культурного отдыха и другим монументальным сооружениям, поднятым в разных местах страны, был посвящен его труд.

Каждый раз, когда построилось новое сооружение, он привычно говорит:

– Камень, зарытый в глубине земли, не может сверкать. А вынешь его из земли и обработаешь – сверкнет, как драгоценный камень. И мы должны хранить в сердце слово «Всю жизнь надо жить, как драгоценный камень».

Ким Со Ён

Пак Хо Чхор *(слева)*.



ДЕТСКАЯ ОДЕЖДА С МАРКОЙ «ПХЁНЪОТ»

Пхеньянская фабрика детской одежды дает изделия с маркой «Пхёнъот», которые пользуются большим спросом у покупателей.

Директор фабрики Ким Сон Чхор говорит:

– Наша фабрика производит детскую одежду разных видов по полу и возрасту детей, по сезонным особенностям. В каждом из изделий кроются ум и усилия рабочего коллектива.

Оттого ли, что большинство рабочих занимают женщины, имеющие детей, они прилагают все усилия к разработке и улучшению качества изделий.

Только в прошлом году на фабрике были разработаны десятки новых видов детской одежды.

Среди них есть и детская куртка.

Ее изготовила старший инженер Хон Хён Чжу с более 20-летним стажем работы на этой фабрике.

В один из весенних дней прошлого года она, проходя через двор детского сада фабрики, видела детей, возвращающихся домой вместе с мамой.

Когда мама взяла ребенка за руку, его одежда поднималась, обнаруживая его нижнее белье. Это повторялось и тогда, когда ребенок садился и вставал. И маме приходилось гоняться за ребенком, чтобы поправить его одежду.

Хон Хён Чжу решила изготовить одежду в соответствии с возрастными особенностями детей. И задумалась над этим и обратила внимание на куртку, которую носят взрослые в любой сезон.

И она разработала разные куртки для дошкольных детей и учеников младших классов начальной школы.

Эта детская куртка заняла первенство на выставке детских товаров в Пхеньянском детском универмаге, проходившей осенью 2019 года.

Продавщица Пхеньянского детского универмага Ли Хва Сук сказала:

– За первое полугодие сего года эта фабрика изготовила более 20 новых видов детской одежды, включая платье. В частности, детское платье пользуется большим спросом.

Чвэ Гён Сук, жительница из Чунского района города Пхеньяна говорит:

– Я одевала дочь в платье. Мне очень нравилось, так как дети без посторонней помощи сами могут одеваться и раздеваться. И оно не стесняет движения детей, а также и цвет, и форма красивы, и шито добротно. Моя дочь очень любит платье.

Швея Ли Ми Ён, новатор производства, представила это платье на выставку изделий, проходившую на фабрике в апреле этого года.

Она сама шила это платье и одевала ее 4-летнюю дочь, исправляя замеченные недостатки.

В январе этого года она с новой идеей изготовила детскую одежду, которая может заменить детское одеяльце. И она получила высокую оценку у матерей грудного ребенка.

Директор Ким Сон Чхор говорит:

– В каждом изделии нашей фабрики кроются сердечные усилия матерей, которые хотят одевать детей, королей страны, более красиво.

Благодаря упорным усилиям рабочих этой фабрики разрабатываются все новые виды высококачественной детской одежды. ■



Изготовляют разные виды детской одежды.

Опора на собственные силы – способ создания



Корейская Народно-Демократическая Республика – чучхейская социалистическая держава, продвигающаяся вперед по победоносному пути под знаменем опоры на собственные силы.

Социализм корейского образца непобедим именно оттого, что он энергично продвигается вперед при опоре на собственные силы.

В самых трудных, сложных условиях Корея шаг за шагом преодолевала суровые испытания и трудности, переживаемые в решающей битве, от исхода которой зависит само существование государства. Такого прецедента не найти на скрижалях истории.

Как всем известно, острие нападения империалистов, доминационистов всегда сосредоточивалось на КНДР – оплот самостоятельности.

Уже в первое время существования КНДР враги навязали ей жесткую войну. Когда она после войны, затянув пояс, с величайшим трудом закончила восстановление, ей угрожали новой войной. Когда она взялась за развитие экономики, тут же преградили ей путь небывало жесткими акциями санкций и блокады.

Несмотря на такие суровые вызовы и давление, корейский народ не отступил от принципов опоры на собственные силы и прекрасно справлялся с важной исторической задачей – отстоять справедливость и продвигать вперед дело социализма.

Преодолев всякие трудности и испытания истории, Корея выжила и стала могущественным государством именно благодаря тому, что она обладает сильной жизнестойкостью, то есть, как говорит корейский народ, собственными крепкими силами.

Корейский народ считает опору на собственные силы своей славной традицией. И он определил, что история Кореи есть история, начатая и развивающаяся по победоносному пути собственными крепкими силами.

Корейский народ, опираясь на собственные силы, вернул себе Родину, оккупированную японскими захватчиками, и провел строительство обновленной Родины. И с духом опоры на собственные силы он победил в войне против агрессоров, защитил достоинство страны и нации, восстановил разрушенную экономику, мощно вел социалистическое строительство и на своей земле построил незыблемый твердый оплот социализма.

Корейский народ мог преодолеть и суровые испытания 1990-х годов – самого трудного периода в истории социалистической Кореи – тоже благодаря своей сильной жизненности.

В последние годы в Корее в области экономики и обороны были достигнуты блестящие успехи и совершились небывалые чудеса. Все это является плодом опоры на собственные силы.

И впредь Корея будет осуществлять мечту о сильном государстве, опираясь на собственные силы.

В мае 2016 года на VII съезде ТПК высший руководитель Ким Чен Ын в отчетном докладе ЦК наметил задачу придерживаться идеи «собственные крепкие силы – превыше всего» как вечного стратегического курса для строительства могучего социалистического государства.

И на последующих важных заседаниях ТПК подчеркивалось, что опора на собственные силы является неизменным политическим курсом.

Для корейского народа высоко поднять знамя самостоятельности и опоры на собственные силы – это является не паллиативной мерой для преодоления сложившихся трудностей, а основным принципом, который следует постоянно соблюдать и последовательно претворять в жизнь во всем процессе строительства государства.

Корейская история строительства могучего и процветающего государства показывает одну ценную истину: опора на собственные силы, собственные крепкие силы служат движущей силой, гарантирующей самое быстрое развитие данной страны и нации, и являются самыми ценными богатством и ресурсами страны и нации.

Никто в мире не может предполагать, что маленькая страна, преодолевая постоянные угрозу войны, блокаду и искушение, собственными силами может сохранять свое существование.

Сегодня многие развивающиеся страны все более становятся рынком сбыта товаров и оружия для больших стран, но только КНДР создала крепкую основу самостоятельной экономики.

Ход развития КНДР, которая, опираясь на собственные силы, мощно продвигается вперед по своему пути развития, дает уверенность в том, что мощь КНДР изо дня в день более вырастет, мечта и идеал корейского народа непременно осуществятся, потому что под мудрым руководством ТПК создана прочная основа самостоятельной экономики и опора на собственные силы и самообеспечение стали неизменным способом борьбы и жизни ее народа.

Раид Хабиб,
секретарь сирийского посольства в КНДР

Бесценное наследие

С приближением 9-й годовщины со дня кончины великого Ким Чен Ира усиливается у корейского народа тоска по нему.

Каждый год по случаю дня его рождения, дня его кончины, государственных знаменательных дат корейский народ проводит мероприятия, посвященные его подвигам и заслугам, вечной памяти, с корзинами и букетами цветов посещает его бронзовые статуи.

Ким Чен Ир для корейского народа был великим руководителем, любимым отцом и несравненным патриотом.

Он горячо любил Родину и народ.

Этой любовью он согревал все уголки страны и всех корейцев, с этой любовью заботился не только о сегодняшних днях Родины и народа, но и об их будущем.

На пути инспекционной поездки он, увидев гору с редко стоящими деревьями, с острой болью в душе, волнующе рассказал: издревле наша страна называлась и называется «вышитой шелком прекрасной землей, раскинувшейся на три тысячи *ли*», значит, нам следует лучше благоустраивать родную страну, как и подобает «вышитой шелком прекрасной земле» в эпоху Трудовой партии, и передать ее в таком виде нашим потомкам.

Когда Ким Чен Ир посетил одну страну в 1983 году, ее сторона на перерыве в беседе угощала его конфетами и печеньями из диких плодов. Среди них было и вкусное печенье из плода боярышника.

После того, как вернулся на Родину, однажды он, беседуя с работниками, сказал: если бы был образец печенья из плода боярышника, то и мы тоже могли бы делать его, а жалко, что из той страны не принес с собой образец для печенья; ему неловко при мысли, словно ничего не принес для нашего народа. Он продолжал, что мы должны прежде всего думать не о себе, а о народе, где бы ни были.

Так в его сердце всегда, где бы он ни был, сохранился образ Родины и народа.

Превратить Родину в самую сильную страну с достоинством и сделать корейский народ самым счастливым и цивилизованным, – это и было его прижизненным чаянием.

И процесс внедрения в народное хозяйство технологий CNC, породивший индустриальную революцию нового столетия в Корее, начался Ким Чен Иром.

В 1990-е годы, когда стране приходилось переживать суровые испытания, он вынашивал замысел о внедрении технологий CNC.

Хотя Ким Чен Ир тогда много думал о жизненных тяготах народа, страдающего из-за нехватки продовольствия, но выделил на цели внедрения технологий CNC ценные денежные средства, которые оставались в госказне. Душа у него тогда обливалась не простыми, а кровавыми слезами.

Это было величайшим дерзанием и наилучшим выбором Ким Чен Ира как патриота, движимого стремлением наращивать силы Родины и показать миру достойную Отчизну, а не просто покупать в чужих странах машины с лоском.

И машиностроительная промышленность Кореи только за 10 с лишним лет поднялась на уровень передовых стран в этой отрасли.

Ким Чен Ир отдал всю свою жизнь за Родину и народ.

Патриотизм должен выражаться не в словах, а в практической деятельности, на зов Родины и народа нужно отвечать не словами, а практикой, жертвуя собой, – это и есть смысл его любви к Родине, его воля.

Он за долгие годы, более чем за полвека вел Родину и народ к победе, руководя делами всей областей, отраслей и районов страны не в рабочем кабинете, а на месте.

В 1990-е годы и в начале нового века его инспекционная поездка стала самой интенсивной. Число подразделений, которые он посетил за три месяца с самого начала 2009 года, было в 4 раза больше по сравнению с тем же периодом предыдущего года. В это время он непрерывно совершил сверхинтенсивный форсированный марш, чтобы руководить на месте делами страны, – урывками спал и одолел голод комками вареного риса.

Когда ему неудобно шагать вследствие долговременной поездки на поезде и легковой машине, он массировал ноги и спешил идти, говоря, что если военнослужащие и народ увидят его тяжелые шаги, то у них в душе будет очень больно.

СМИ России, Японии и других разных стран, выражая удивление тому, что с 2009 года по 2011 год бурно росло число сообщений о революционной деятельности Ким Чен Ира, передали, что «только за один, 2010 год было передано в эфир 161 сообщение о революционной деятельности Генерального секретаря Ким Чен Ира, что было рекордным по сравнению с прошлым».

От августа 1960 года, когда он инспектировал 105-ю гвардейскую Сеульскую танковую дивизию имени Рю Гён Су КНА, до декабря 2011 года, до последних минут своей жизни, посетил более 12 790 подразделений, в те же дни проехал, прошел путь в 629 992 км.

Благодаря его самоотверженным усилиям в Корее создана могучая военно-политическая и экономическая база, вечно гарантирующая безопасность и счастье Родины и народа.

В Корее благородный патриотизм, проявленный Ким Чен Иром, кимчениркский патриотизм становится идейно-духовной «пищей» корейского народа и движущей силой, энергично вдохновляющей его на путь патриотизма.

Сегодня корейский народ, считав кимчениркский патриотизм бесценным духовным наследием и наибольшим достоянием, вечно почитает Ким Чен Ира.

Сим Чхоль Ён

Жизнь самоотверженного служения народу

Как-то великий руководитель Ким Чен Ир, беседуя с работниками о том, в чем же смысл человеческой жизни, указывал, что он находится в служении народу, наша жизнь нужна, чтобы самоотверженно работать для процветания и развития Родины и счастья народа.

С таким взглядом на жизнь Ким Чен Ир всю свою жизнь отдал самоотверженному служению Родине и народу.

В декабре 2008 года Ким Чен Ир посетил Мигокский сельхозкооператив в городе Саривон.

Осматривая хозяйство, он подробно ознакомился с работой тракторов и с ходом упорядочения пахотных земель и урожайностью риса, долго любовался необъятным Мигокским полем.

Он сказал, что Мигокское поле является живописным, что этот сельхозкооператив знаменателен тем, что хранит большую память о заботе великого вождя Ким Ир Сена, и этот сельхозкооператив для него тоже становится дорогим.

Слушая его, работники вспоминали незабываемые случаи.

Заботясь о повышении благосостояния населения, он не раз посещал этот сельхозкооператив, намечал направления и методы развития земледелия, однажды, приехав на новоселок, в новые благоустроенные дома, пожелал им счастья.

Несмотря на зимние холода и летние жары, Ким Чен Ир посещал Пхеньянскую шелкомотальную фабрику имени Ким Чен Сук, Вонсанскую кожевенно-обувную фабрику, магазин «Потхонган», ресторанный ряд в городе Хвэрён провинции Северный Хамгён, ресторан «Манпхо» в городе Манпхо провинции Чаган и многие фабрики легкой промышленности и комплексы торгового обслуживания в стране.

Для обеспечения зажиточной и культурной жизни народа он побывал в крупномасштабных животноводческих комплексах, в том числе на страусовой и скотоводческой ферме, свиноферме, в рыбоводческих комплексах и в базах культурной жизни, включая реконструированные Восточно-пхеньянский Большой театр и Северохванхэский провинциальный художественный театр.

Когда работники, беспокоясь о его здоровье, предлагали не переутомить себя, работая без отдыха днем и ночью, он сказал им: он будет больше работать для того, чтобы наш народ, самый лучший на свете, жил лучше. Когда ему советовали отмечать наступающий праздник вместе с домашними, он сказал, что и ему хочется проводить праздник в семейном кругу, но он не может жить без нашего народа и все думает о нем.

Только в одном, 2009 году он, испытывая свою радость в самоотверженном служении народу, с безграничной любовью к Родине и народу побывал в 200 с лишним подразделениях, совершая далекий, сверхинтенсивный форсированный марш.

Для Ким Чен Ира машина и поезд были рабочим кабинетом и родным домом.

Вспоминая его слова о том, что в бегущем вагоне он чувствует, как в доме, а, наоборот, в доме – как в гостиничном номере, корейский народ сердцем чувствовал, что его самоотверженность и любовь к народу исходят из девиза «поклоняться народу, как небу».

Если желает народ, то надо и достать звезду с неба и заставить расцвести цветы и на камне, – это ►

► и были высокий замысел и воля Ким Чен Ира.

В один из осенних дней какого-то года Ким Чен Ир ночным форсированным маршем приехал в провинцию Чаган и сразу стал посещать несколько подразделений.

Когда работники предлагали ему отдыхать хоть немного, он с теплотой в душе сказал, что и впредь будет продолжаться его партизанский форсированный марш для счастья народа и что в радости народа есть его радость и счастье, если народ счастливо живет и радуется, то ему нечего больше желать.

В самом деле, в его мыслях всегда был только народ.

Он в праздничные и воскресные дни, даже в день своего рождения был вместе с народом.

Это было 16 февраля какого-то года.

Работники искренне желали Ким Чен Иру отдыхать хотя бы в тот день, день его рождения, но он направился в село Вонхва уезда Пхёнвон провинции Южный Пхёнъан.

Приехав в село Вонхва, он поднимался на холм, где находится фруктовый сад.

Тут он долго смотрел на вид поселка и подробно знакомился с урожайностью зерна, производством мяса и фруктов и строительством жилых домов за прошедший год.

Долго шагая по тропинке на холме, он дал конкретные указания об очередных и перспективных задачах, стоящих перед сельхозкооперативом.

Кроме того, он указал, что надо ускорять подготовку к земледелию для выращивания богатого урожая, благоустроить деревню, как подобает социалистической культурной деревне, активно развивать плодоводство и др.

Он спускался с холма вместе с вечерними сумерками.

1 мая 1997 года Ким Чен Ир был тоже вместе с народом.

Сначала он поднимался на гору Чонбан в городе Саривон провинции Северный Хванхэ.

Осмотрев разные места реконструированной парковой зоны, он с удовлетворением сказал, что все сооружения для культурного отдыха благоустроены, гармонично вписываясь в виды горы, и что замечательно построено еще одно место для культурного отдыха народа.

Он, представляя себе счастливый облик населения, которое здесь будет проводить приятное время отдыха, направился в горы Кувор.

Так Ким Чен Ир отдал всего себя за светлое будущее и счастливую жизнь народа.

На одной куроводческой фабрике он, послушав от работника, что она дает населению реальную пользу, с большим удовлетворением сказал, что в счастье народа есть его радость. А в городке аттракционов Кэсонского молодежного парка несколько раз спрашивал, нравится ли народу городок, и убедительно просил работников, чтобы они, в сердце сохраняя смысл лозунга «Служу народу!», хорошо обслуживали население.

На пути его непрерывной поездки появились многие эпизоды и неологизмы, которые корейский народ со слезами вспоминает и сегодня: «сон урывками и комки варенного риса», «рабочая ватная куртка», «полевой поезд», «форсированный марш в летние жары», «форсированный марш в вьюге»…

В эти времена родилась песня «Полководец – на фронт, а дети – в детсоюзовский лагерь», которую дети пели, улыбаясь и проливая слезы.

Отдать всего себя за счастье народа – это было его девизом на всю жизнь.

Последним объектом он посетил торговый центр в районе Кванбок.

16 декабря 2011 года, за день до кончины он подписал распоряжение о снабжении населения Пхеньяна рыбами.

Так в траурные дни эту рыбу получали жители Пхеньяна.

В самом деле, вся его жизнь горела пламенем горячей любови к Родине и народу.

После кончины Ким Чен Ира корейский народ сердцем почувствовал, как он был счастлив жить под заботой великого руководителя.

Народ прощался с Ким Чен Иром на Площади имени Ким Ир Сена и улицах, где в былые времена его встречал и приветствовал восторженно, и со слезами вспоминал, что он за свои годы прошел далекий путь протяженностью более в 669 844 км, что равно примерно 17 оборотам земного шара по экватору, и побывал в 14 290 с лишним объектах в стране.

Для корейского народа кончина Ким Чен Ира была большей горечью, чем смерть родных, горькой болью от потери вождя нации.

С тех пор прошло уже 9 лет.

И сегодня в Корее громко раздается всенародная песня «Полководец бессмертен как Солнце».

В сердцах корейского народа вечно живет Ким Чен Ир, который до последних минут своей жизни продолжил путь самоотверженного служения Родине и народу.

Ким Гым Хи

Подлинный смысл патриотизма

ЧУЧХЕ И ПАТРИОТИЗМ

Однажды в апреле 1985 года один работник доложил великому руководителю Ким Чен Иру о том, что не дал исчерпывающий ответ на вопросы иностранных ученых и зарубежных соотечественников-ученых.

Тогда они хотели узнать о взаимоотношениях между идеями чучхе и патриотизмом.

Послушав его, Ким Чен Ир сказал, что когда речь идет о патриотизме, он думает о чучхе, и что патриотизм корейских революционеров славится под знаменем чучхе, которое высоко носим мы сами.

Идеи чучхе, продолжал он, основаны на философическом мировоззрении, освещающем, что человек является хозяином всего и он решает все, и являются идеями, проникнутыми любовью к народу, считающими народные массы самым дорогим существом и ставящими их в центр внимания, и идеями, проникнутыми любовью к Родине и нации, требующими считать суверенитет страны и нации жизненной необходимостью, прославить их достоинство и честь и бороться за процветание Родины.

Идеи чучхе считают человека самым дорогим существом на свете и дорожат им, поэтому они являются идеями, проникнутыми самой горячей любовью и к стране и нации. Нет более патриотических идей, чем идеи чучхе, любящие страну и нацию. Идеи чучхе обязывают, дорожа суверенитетом страны и нации как жизненной необходимостью, с ответственностью решить их судьбу, отдать всего себя для процветания Родины. В таком смысле можно сказать, что чучхе есть патриотизм.

Кровь чучхе, пульсирующая в нашем сердце, кипит любовью к Родине, молоток чучхе, высоко поднятый нами в строительстве обновленной Родины, является молотком патриотизма, а наш чучхейский курс, устремленный вперед к будущему сквозь бури и штормы, тоже есть патриотический курс. Патриотизм есть чучхе, а чучхе есть патриотизм. Все борьбы, проводимые нашими революционерами чучхейского типа, являются патриотическими борьбами, проникнутыми чучхе.

Патриотизм есть чучхе, а чучхе есть патриотизм!

Указания, данные Ким Чен Иром в тот день, были ценной лекцией, дающей ясный ответ на вопрос о взаимоотношениях между идеями чучхе и патриотизмом.

РАЗМЫШЛЕНИЯ, ПОИСКИ, СТРАСТЬ – ПАТРИОТ

Однажды в феврале 2007 года Ким Чен Ир посетил Чаньёнхоский рыбхоз в уезде Оран.

Перед общим планом «Разведение радужной форели в ставном сетчатом садке» и «Схемой станции обитания пресноводного мохноногого краба» он слушал от одного работника о перспективном плане рыбоводства.

«В дальнейшем будем подращивать молодь и выпускать ее в сетчатый садок и озеро. Там, где сливаются воды озера и моря, образуем залив и построим станцию обитания пресноводного мохноногого краба. Будем выпускать молодь краба в озера Муге и Тоньён. В то время будем ловить кефаль, дальневосточную красноперку, горбушу, которые поднимаются вверх по рекам для икрометания, собирать икры, а продавать рыбы жителям, выращивать молодь до покатной стадии и выпускать ее в реки. Через несколько лет эта молодь вернется взрослыми в реку. Тогда будем ловить их…»

Ким Чен Ир сказал, что перспективный план до того заманчив, что даже нелегко поверить.

Осмотрев все уголки до новопостроенного садка для молоди, он интересовался, есть ли естественный корм в озере, откладывается ли ил.

Работник доложил, что в озере много водяной блохи, сеноеда и других видов зоопланктона, фитопланктона, лапши-рыбы и других мелких рыб, а в иле содержится большое количество органических веществ. Послушав его, Ким Чен Ир сказал, что это большие источники естественных кормов, а не можно найти такое место, так богатое естественными кормами, в другой местности и что в озере разводить рыбы в сетчатом садке или в выпуске – это оригинальная идея.

И продолжал, что тот, кто шевелит мозгами, выдвигает новые идеи, страстно работает, чтобы решить вопрос о благосостоянии населения с использованием природно-географических условий своей местности. Такой человек и есть патриот.

Послушав его, работники по-новому поняли подлинный смысл патриота, которого требует наше время.

Те, кто закрыл своим телом амбразуру, кто бережет каждую травинку, каждое деревцо Родины как часть своего тела, тоже достойные патриоты, но те, кто, разжигая себя как свеча, о новаторском ключе размышляет и выдвигает оригинальные идеи, по-нашему создает новое и энергично работает, чтобы повышать уровень благосостояния населения, тоже являются равными с ними патриотами. ■

В дни изменения облика государственной территории

В Корее после освобождения страны (15 августа 1945 г.) земельная реформа сделала крестьян хозяевами земли, а после Отечественной освободительной войны (июнь 1950 г. – июль 1953 г.) кооперирование сельского хозяйства полностью ликвидировало феодальные отношения земельной собственности и превратило крестьян в социалистических тружеников. Но облик земли все еще оставался в прежнем виде.

Великий руководитель Ким Чен Ир выступил с замыслом провести планировку земли и мудро руководил этой работой.

Он, считав планировку земли грандиозной работой по преобразованию природы для полного устранения пережитков феодальных отношений земельной собственности, коренного изменения облика государственной территории, осуществления векового чаяния крестьян работать вволю машинами и для достижения радикального изменения в сельскохозяйственном производстве, уделял большое внимание этой работе.

В мае 1998 года Ким Чен Ир по дороге инспекционной поездки в одну воинскую часть Народной Армии остановился в селе Тэбэк уезда Чхандо.

Он внимательно осматривал окрестные поля.

Сразу бросались в глаза: везде клочками расположены были невзрачные рисовые чеки, присущие провинции Канвон с многочисленными горами и холмами.

Эти поля расположились на узких и длинных берегах реки, будто подавленные маленькими и большими холмами. И эти чеки обозначались тонкими, как паутины, межами.

Издавна здесь передавались разные анекдоты. Один рисовод заблудился в счете своих чеков. До конца дня не нашел своего последнего чека, но когда он вечером поднял свою соломенную шляпу с земли, потерянный последний чек оказался под ней. Поля были такими узкими, что даже бык не мог повернуться на нем.

Ким Чен Ир, бросив взгляд на чеки заливного поля, сказал, что он уже давно думал о планировке земли этой провинции и что пора провести это дело в практику.

Таким образом, планировка земли провинции Канвон была объявлена ранним утром, когда еще роса лежала на траве, на тихом поле без какой-нибудь формальности.

22 июля 1998 года был отдан приказ ГКО КНДР «О мобилизации всей страны на планировку земли провинции Канвон».

Ким Чен Ир посоветовал вести планировку земли в крупном масштабе и сделать все заливные и суходольные поля прямыми и подтянутыми. Раз решили вести планировку полей, то надо провести ее перспективно, заглядывая вперед на 10 и 50 лет, хоть придется нести убытки в земледелии год. Он продолжил, что следует планировать земли в таком принципе: заливные поля сделать величиной по 1 000 или 800 *пхён*, а маленькие клоки рисовых полей превратить в суходольные поля.

В трудных условиях, когда ощущалась нехватка во многих, он, решив изменить облик земли страны, как подобает земле социалистического государства, указал мобилизовать всю страну на планировку земли провинции Канвон в первую очередь.

После планировки земли в провинции Канвон активно проводилась работа по планировке земли в провинциях Северный Пхёньан, Южный Хванхэ, Южный Пхёньан, городах Пхеньяне и Нампхо и др.

Ким Чен Ир в своем труде **«Планировка земли – грандиозная работа по преобразованию природы, нацеленная на умножение богатства и могущества страны, ее развитие, патриотическое дело во имя будущего»** и других трудах и указаниях наметил конкретные задачи планировки полей. Он, часто находясь на местах планировки полей страны, мудро направлял это дело, чтобы оно продвигалось надежно и качественно.

В один из февральских дней 1999 года он, получив сообщение о том, что завершилась планировка полей в некоторых уездах провинции Канвон, посетил село Мачжан уезда Чхольвон. Он не мог отрывать взгляд от планированных полей и высоко оценил, что отлично провели планировку полей, подобных шахматным доскам. Он сказал, что сегодня земля Канвон очнулась от вековой спячки и что завершение большой работы за такой короткий – всего несколько месяцев – срок является чудом. В марте того же года он посетил село Пхунхва уезда Анбён и отметил, что село изменилось совсем неузнаваемо, это и есть «сотворение мира».

В течение полгода с немногим Ким Чен Ир посещал провинцию Канвон 6 раз и руководил планировкой полей.

Кроме того, он посетил провинции Северный Пхёньан, Южный Хванхэ и другие места и руководил на месте планировкой полей.

В эти дни не только в равнинных, но и в горно-равнинных и горных местностях открывались стандартные, как на шахматных досках, поля.

Заслуги Ким Чен Ира в превращении всей земли страны в стандартные поля, где могли бы работать машины, вошли в славные страницы истории развития сельского хозяйства Кореи.

Ли Су Гён

Распланированные поля равнины Хандре.



Широко ведется лесовосстановление

Корреспондент нашего журнала беседовал с заместителем начальника Главного управления лесоводства Министерства охраны земли и окружающей среды Ким Сон Чжуном о лесовосстановлении в Корее.

– Разрушение лесного покрова встает как серьезный глобальный вопрос. В нашей стране лесовосстановление объявлено как война с природой.

– В мире опустошаются большие площади лесного покрова вследствие различных стихийных бедствий, незаконной рубки, массового нападения вредителей и развития болезней. По сведениям ФАО ООН, за последние 30 лет от безудержной рубки деревьев исчезло 420 млн. га лесов.

В нашей стране, где горные местности занимают 80 % всей территории страны, в прошлом проводилась работа по созданию и охране хозяйственных, защитных и декоративных лесов в порядке массового движения.

Но в 1990-е годы из-за усиливавшихся попыток враждебных сил изолировать и удушить Корею, стихийных бедствий заметно уменьшились лесные ресурсы страны. Оставалось мало лесов в горах, и даже небольшие дожди вызывали наводнения и горный обвал, а в засушливый сезон высыхали реки и речки, что создало большие помехи экономическому строительству и жизни народа.

ТПК и государство, наметив грандиозный план – в пределах десятилетия превратить все горы в «горы сокровищ», «золотые горы», объявили лесовосстановление как войну с природой. Так лесовосстановление было поставлено как серьезный вопрос, от решения которого зависит существование государства и народа.

Итак, с 2015 года динамично проводится лесовосстановление.

– Какие приоритетные вопросы в лесовосстановлении?

– Как наметил высший руководитель товарищ Ким Чен Ын в своем труде **«Пусть вся партия, вся армия, весь народ динамично проведут лесовосстановление, чтобы горы Родины покрылись густым зеленным лесом»** от 26 февраля 2015 года, сейчас уделяется большое внимание таким работам, как ведение лесонасаждения и лесоохраны, развитие лесоводческой науки и техники, усиление надзора и контроля за делом лесонасаждения и лесоохраны, развертывание массового движения для успешного проведения лесовосстановительного дела, активное проведение пропагандистско-агитационной работы.

– Какие достижения были в лесовосстановлении?

– Сейчас все жители и военнослужащие Народной Армии, как один поднявшись на эту работу, добиваются небывалых успехов.

Введен в строй завод лесоводческих установок и материалов, строятся современные лесопитомники в разных уголках страны.

Построен Лесопитомник № 122 в ведении КНА как база по производству посадочных материалов, где осуществлены на научной основе индустриализация и интенсификация производства согласно требованиям эпохи экономики знаний, а в провинции Канвон создан лесопитомник, способный дать 20 млн. саженцев в год.



Ким Сон Чжун.

Почти во всех главных городских и уездных лесопитомниках созданы новые теплицы для двукратного производства посадочных материалов в год индустриальным методом.

Исследователи Института лесных наук Министерства охраны земли и окружающей среды, решив научно-технические вопросы лесонасаждения и обеспечения высокой выживаемости саженцев, создали прочную базу для того, чтобы вести посадку деревьев независимо от сезонов.

Благодаря патриотической страсти народа всей страны успешно выполнена задача первого этапа лесовосстановления, а сейчас с широким размахом идет работа второго этапа по лесовосстановлению.

Только в первой половине этого года было посажено более 504 млн. деревьев в 140 с лишним тысяч га.

В этом году десятки подразделений получили звание «социалистический патриотический лес» и число обладателей этого звания достигло до 230 с лишним. И их ряды все расширяются.

Я уверен в том, что в ближайшем будущем все горы страны будут превращены в «горы сокровищ», «золотые горы» с зеленными лесами. ■

Скромные патриоты

Корейский народ безгранично любит свою социалистическую Родину и отдает всего себя за ее процветание.

Везде в стране можно видеть таких людей, которые любят свою работу, дорожат своим делом и усердно трудятся, не гоняясь за громкой славой, широкой известностью.

К их числу относится Ха Ён Сук, бригадир Мабанского сельхозкооператива уезда Чхольвон провинции Канвон. Она стала заслуженным работником с духом социалистического патриотизма в центральном масштабе.

Она начала работу медсестрой уездной народной больницы. Но более 10 лет назад по велению своей совести стала крестьянином, чтобы поддержать благородный замысел ТПК поднять сельскохозяйственную отрасль для решения проблемы питания населения.

Полевая работа для нее оказалась очень тяжелой. Но она усердно трудилась в полях день и ночь.

В эти годы она выросла настоящим земледельцем.

И работая звеньевой, и руководя самой отстававшей в сельхозкооперативе бригадой №1, она с чистой совестью трудилась самоотверженно.

И ее бригада всегда перевыполняла свой производственный план и повысила урожайность риса и кукурузы больше 12 тонн, 13 тонн с каждого га соответственно.

Теперь ее бригада стала передовым сплоченным дружным коллективом. О секрете такого успеха она говорит:

– Важно было вселить в сознание товарищей то, что они являются хозяевами, отвечающими за закрома государства. Когда они стали заботиться прежде всего не о себе, а о бригаде, кооперативе и стране, перед нами не было ничего неосуществимого.

А в селе Санвор работает лесник Ринсанского уездного лесничества провинции Северный Хванхэ Ким Мён Хо. Он тоже является скромным патриотом, прилежно работающим, защищая свой пост.

Более 20 лет назад он, отслужив в армии, вернулся домой и добровольно стал лесником. Он с мечтой превратить горы родного края в «золотые горы» усердно ухаживал за лесом. Он посадил много деревьев на горах и сдружился со многими птицами и зверями. Он старался посадить деревья с большей экономической ценностью и за такими деревьями охотно отправлялся и в далекий путь.

Каждый год он собирает с гор родного села кедровый орех, каштан и другие плоды, лекарственные растения, съедобные растения. И еще активно занимается пчеловодством и животноводством, внося вклад в улучшение жизни жителей.

Смотря на лес, становящийся все более густым, и счастливые лица людей, получающих пользу от леса, он испытывает радость и чувство гордости. И сегодня он, проливая свой пот, добросовестно ухаживает за лесом.

Скромными патриотами являются также шахтеры и рудокопы, увеличивающие богатства страны своим честным трудом в глубоких подземных забоях; учителя, добровольно отправившиеся в филиалы школы на островах, в школы в районе передовой линии фронта и уединенных горных местностях и отдающие всю жизнь воспитанию новых поколений; мастера высоких урожаев, поддерживающие ТПК производством зерновых, не гоняясь за громкой славой; подметальщики, честно работающие в любую погоду…

Государство, высоко оценивая их патриотические поведения, присваивает им такие почетные звания, как заслуженный работник с духом социалистического патриотизма в центральном масштабе, народный учитель, заслуженный шахтер, заслуженный подметальщик и др. И обращает внимание на то, чтобы все люди переняли их пример.

И есть настоящие люди, которые считают чужую боль, как свою, и ставят над личными делами государственные.

На Хвэанской молодежной шахте Молодежного угольного объединения Пукчханского бассейна более 30 лет работает Ким Чхун Хва.

Она является женой инвалида военной службы особой категории.

Государство заботится о том, чтобы такие женщины могли полностью заниматься уходом за инвалидами. Но Ким Чхун Хва, кроме личных забот, добровольно взяла на себя работу в отделе снабжения материалами для охраны труда. Несмотря на уговоры руководящих работников шахты, она не отказалась от своего решения. А также она, подготовив материалы помощи, шла к рабочим важных строительных объектов и солдатам войсковых частей Народной Армии.

А одни люди берут под свою опеку осиротевших детей и с родительской любовью воспитывают их, а другие как родные сын и дочь сердечно ухаживают за одинокими стариками.

Благодаря тому, что такие патриоты единой душой твердо поддерживают страну, будущее социалистической Кореи будет ярким и светлым.

Сегодня все корейцы с чувством патриотизма честно трудятся, чтобы гордо ответить на вопрос «Что я сделал на благо Родины?»

Пак Ён Ир

Верховный Главнокомандующий и солдаты

Вечный Генеральный секретарь ТПК великий руководитель Ким Чен Ир, считая себя скорее родным отцом солдат, чем их Верховным Главнокомандующим, всегда заботился о них.

И в дождь, и в снег он побывал везде, где служат солдаты, и согревал их родительской любовью и заботой.

В 2001 году, в один из летних знойных дней он перевалил крутой перевал Чхор к солдатам.

Работники настоятельно просили его больше не отправиться в такой опасный путь.

Но он сказал: он сам хорошо знает, что перевал Чхор крут и опасен. Несмотря на это, он часто переваливал этот перевал, потому что за ним его любимые солдаты ждут Верховного Главнокомандующего и стоят на страже Родины.

Ким Чен Ир аккуратно заботился о жизни солдат.

Где бы ни были солдаты, даже на отдаленном острове, их столы и спальни, умывальные, склады ежедневного снабжения были объектами его внимания.

Когда он посетил военный порт, подробно ознакомился с жизнью моряков на суше. Осмотрев уютную и чистую спальню, он сказал, что кровати расположены неправильно. Недоумевающим работникам он сказал, что здесь головы моряков направлены на сторону окна, поэтому они, проснувшись, смотрят на стену, а сквозняк, проходящий через окна, дует прямо на их головы. Надо перевернуть направление кровати, только тогда моряки, вставая с постели, могут первым видеть чистое небо Родины.

После его инспекционной поездки сразу перемещены кровати в казарме.

В казармах он тщательно осматривал каждую туалетную принадлежность и узнавал, хватает ли мыла и полотенец, какое средство для ухода за зумами удобно – паста или порошок.

Когда шел первый снег, он позвонил командирам, что надо кормить солдат горячей кашей и супом, а когда ранним утром отправился в путь увидеть солдат, он задержался более 2 часа на пути в безлюдном месте, чтобы не разбудить их от сладкого сна.

И Верховный Главнокомандующий есть для солдат, для них он должен, если можно, хоть и на камне выращивать цветы – вот таков мир его любви.

Когда-то он побыл на самом передовом крае фронта, на высоте 351, узнавал о толщине ватной одежды и обуви, которые носили двое солдата на карауле, и сказал командирам, что не для командиров служат солдаты, а для солдат существуют командиры, командиры должны служить для солдат.

Он предложил сделать коллективный и персональный фотоальбомы для женских воинов береговой батареи из снимков, снятых в дни экскурсии по Пхеньяну, причем в персональном фотоальбоме для каждого солдата оставить первую страницу пустой для свадебного фото.

Он тепло заботился о солдатах, чтобы они, стоящие на страже Родины, жили всегда весело и приятно.

В начале февраля 2004 года, когда из-за провокационных акций враждебных сил создалась взрывоопасная обстановка на Корейском полуострове, Ким Чен Ир дал приказ внести песни в караоке для всех рот Народной Армии. Он сказал, что если послать в части и подразделения Народной Армии караоке с множеством любимых ими песен, то они будут очень рады, и предложил внести в эти музыкальные установки не только маршевые и хоровые, но и лирические песни и песни о жизни.

Благодаря его большому вниманию определилось более 800 песен, которые аранжированы и внесены в караоке, широко распространились во всех ротах КНА.

Он послал музыкальные инструменты и книги, чтобы воины проводили разнообразную эмоционально-культурную жизнь.

Во время инспекционной поездки по фронту он посмотрел скромное каллиграфическое произведение одного солдата и высоко оценил его мастерство, подарил ему комплект каллиграфических принадлежностей. Послушав выступления художественной самодеятельности одного подразделения, он заметил ростки таланта в песне одного из солдат и принял меры по тому, чтобы вырастить его профессиональным певцом.

Его безграничная любовь к солдатам помогала воинам Народной Армии, глубоко осознав свою миссию, верно поддерживать руководство ТПК.

Ким Сон Ир

Бессмертные идеи чучхе (8)

Социально-историческое движение – творческое движение народных масс

Идеи чучхе по-новому осветили положение общественно-исторического развития о том, что социально-историческое движение – это творческое движение народных масс.

Это означает, что благодаря творческой роли народных масс преобразуется природа и изменяется общество.

В этом есть ответ на вопрос: кем и как развивается история.

История человечества продвигается созидательной деятельностью народных масс, преобразующих природу и общество согласно своим самостоятельным требованиям.

Прежде всего благодаря созидательной деятельности народных масс покоряется природа и непрерывно создаются материальные богатства, необходимые для их существования и развития.

В течение многих веков человек с первых дней своего существования непрерывно проводил деятельность для покорения природы и создания материальных богатств.

Народные массы своим созидательным трудом создавали, развивали и развивают орудие труда.

Благодаря их созидательному труду каменные орудия заменились бронзовыми, бронзовые – железными, а сегодня разрабатывают и используют современные машины и интеллектуальных роботов.

С орудием производства они непрерывно делают то, что нужно для своей жизни.

Сначала люди покрывали себя листьями растений или кожами животных, а теперь они делают разные виды искусственного и химического волокна и производят разные предметы обихода.

Они своим созидательным трудом расширяют землю и вырабатывают электроэнергию, перекрывая море и реки. Так превращают неблагоприятные природные условия в благоприятные.

История человечества – это и есть история созидательного труда народных масс, непрерывно создавших культурные богатства общества.

Вся прогрессивная культура человечества создается по требованиям практической деятельности народных масс, направленной на осуществление своей самостоятельности.

Они не только выдвигают вопрос создания материальных богатств как жизненное требование, но и накапливают опыт и готовят материалы и материально-технические средства для создания культурных богатств.

Наука, тесно связанная с производственной практикой человечества, и прогрессивное искусство тоже создаются по требованиям практической деятельности народных масс за самостоятельность.

В самом деле, борьба народных масс за самостоятельность является источником и материалами науки и искусства и других культурных богатств.

Своей созидательной деятельностью народные массы создают не только нужные условия для создания культуры, но и сами создают культурные богатства.

Все драгоценные культурные богатства, созданные человечеством, являются плодами созидательной деятельности народных масс.

Народные массы не только покоряли природу и создавали материальные и культурные богатства, но и непрерывно преобразовывали и развивали и общество.

Народные массы как подлинные хозяева общества счастливо живут или нет, – это определяется характером общественного строя.

Поэтому народные массы, всегда стремясь к свободной и счастливой жизни, творческой борьбой за преобразование старого постоянно преобразовали общество.

Благодаря созидательной борьбе самих народных масс за преобразование общества старый общественный строй сменялся новым и происходил социальный процесс.

Сегодня человеческое общество, начавшееся от первобытного общества, развивалось до социалистического через разные этапы развития благодаря созидательной борьбе народных масс.

Итак, история человечества – это история творчества народных масс, которые своей созидательной деятельностью увеличивали материальные и культурные богатства и развивали общество.

Чвэ Соль Ми



Партийный комитет действия в Корее

- Из мемуаров Ким Ир Сена ***«В водовороте века»*** *-*

(Продолжение. Начало см. в №№ 10, 11 2020 г.)

В последней декаде мая 1937 года мы созвали на Пэктусанской опорной базе второе заседание Партийного комитета действия в Корее. На нем были приняты меры, способствующие дальнейшей активизации его функций, роли и руководства организационно-партийным строительством и революционным движением в Корее. На заседании были подведены итоги организационно-партийного строительства после создания этого комитета, основательно рассмотрены задачи и пути будущей деятельности в этой области.

Тогда я особо подчеркивал необходимость борьбы против низкопоклонства и догматизма в ходе организационно-партийного строительства и в партийной жизни, выдвинул ряд мер для вовлечения разобщенно действующих внутри страны коммунистов в партийные и другие революционные организации, для установления стройной организационно-инструкторской системы партии, соответствующей требованиям реальных условий, когда растут партийные организации.

Меры, обсужденные и принятые на этом заседании, служили своего рода направляющими вехами на пути активного продвижения КНРА в пределы Кореи, ускорения организационно-партийного строительства и развития революционной борьбы в стране.

После этого мы посылали в пределы страны группы политработников с тем, чтобы они помогали на местах партийной работе. Так, летом и осенью 1937 года в разные районы северной части Кореи были направлены группы политработников. В их составе были член Партийного комитета действия в Корее Ким Пхён, а также Квон Ён Бёк, Чон Иль Гвон, Ким Чу Хён, Ма Дон Хи, Ким Чен Сук, Пэк Ён Чхор, Ли Дон Хак, Чвэ Гён Хва, Ким Ун Син, Ли Чхан Сон, Ли Гён Ун, Ли Бён Сон и другие. Они занимались там организационно-партийным строительством и проводили работу с массами. Их называли северокорейской политгруппой. Превращая северные районы Кореи в революционные, она непосредственно содействовала ходу организационно-партийного строительства в стране.

Мы распределили между членами группы участки политической работы. Тогда их называли политучастками. Их определяли по номерам: №1, №2, №3, №4, №5. Масштабы участков прикидывал главным образом Ким Пхён после обсуждения с нами. Они начинались с побережья Восточного моря и кончались побережьем Западного. Соответствующей была и нумерация.

Члены северокорейской политгруппы могли вести организационно-политическую работу непосредственно сами на порученных им участках или косвенно – направляя туда подготовленных ими лучших подпольщиков.

Одно из звеньев группы во главе с Ли Дон Хаком в начале 1937 года, пользуясь помощью Ли Че Суна, работало в селах волости Унхын уезда Капсан. Это было необходимо для создания благоприятных условий закладки фундамента партийного строительства в стране. Там были распространены сотни листов декретов, прокламаций, проникнутых антияпонскими патриотическими идеями, идеями борьбы за независимость Кореи. Члены звена проводили массовую пропагандистскую работу, а затем молниеносно возвращались в свою группу.

Звенья Ма Дон Хи и Чи Тхэ Хвана, которые отвечали за район уезда Самсу, проникали одно за другим в пределы Кореи, оперативно и умело развертывали политическую работу, что способствовало пробуждению населения района Рёнбук.

Мы послали к Пак Дару юного связного, чтобы облегчить его работу. Это был Сон Чан Бок.

Я говорил ему: «Проберешься внутрь страны, зарегистрируйся в подворных списках японской управы и действуй как уроженец Кореи».

Пак Дар вместе с Сон Чан Боком пошел в полицейский участок и, встретившись с начальником, лукаво обратился к нему:

– Господин начальник, благословите меня!

Ошеломленный от неожиданности, он смотрел попеременно – то на Пак Дара, то на Сон Чан Бока. После сдачи Пак Даром экзамена на полицейского начальник с необычной добротой относился к нему.

– Видать, тебе судьба улыбнулась?

– Еще бы! Видали, с неба свалился братишка мой.

Стоявший за спиной Пак Дара Сон Чан Бок, смущаясь, не решался выйти. А Пак Дар, выставив его напоказ, стал шуметь на весь участок:

– Я всегда жаловался на судьбу, что у меня нет братишки. Вот отец мой помог, и сбылась моя мечта.

– Тогда, значит, этот парень названый братишка? Видать, его привел отец?

– Какой названый братишка! Он же единокровный! Когда отец был в Кильчжу, завел роман с одной женщиной, и родился мальчик. После смерти матери мальчик остался круглым сиротой, колесил по стране. Услышал, что живет в Капсане его единокровный старший брат, и пришел ко мне. Я решил оставить его на своем попечении.

– Ничего себе твой отец, жить умеет, коль он сработал такого сына!

От этих слов начальника полицейские так громко расхохотались, что чуть не растрясли весь участок. Настроение у начальника было веселое, и он без придирок оформил парня в подворных списках.

Пак Дар зарегистрировал Сон Чан Бока под именем Пак Ён Док. С тех пор Сон Чан Бок начал подпольную деятельность.

Однако спустя несколько дней произошла нелепая неожиданность, причинившая капсанской подпольной организации неприятности.

На один из крестьянских дворов села Тэчжун волости Унхын уезда Капсан напал разбойник и похитил 20 *вон*. Чтобы скрыть свой преступный след, бандит выдал себя за «горца». В то время партизана называли «горцем», а партизана-подпольщика – «человеком с гор».

В это самое время Пак Дар находился в селе Тэчжун, чтобы руководить работой низовой организации ЛВР. И случилось так, что его пребывание совпало по времени с нападением разбойника. Из-за этой случайности Пак Дар был задержан полицией по подозрению в том, что он «человек с гор». Полицейские знали, что Пак Дара навещает Ли Бён Сон из Кильчжу, и хотели арестовать и его, но того не было, и их попытки были тщетны.

Ли Бён Сон, замешанный в дело с Красным крестьянским союзом в Кильчжу, в предыдущем году вместе с Ким Ён Гуком переселился в Капсан. Ким Ён Гук вступил в партизанский отряд. После этого Ли Бён Сон, приписанный к одной из лесоразработок волости Почхон, руководил там организациями Союза национального освобождения Кореи. В тот день японская полиция, приняв Сон Чан Бока в доме Пак Дара за Ли Бён Сона, налетела и на него, но, узнав, что по возрасту он не походит на Ли Бён Сона, возвратилась ни с чем.

В то время мы посылали многочисленных подпольщиков в Чанбай и в Корею. Но, увы, одних бойцов КНРА было явно недостаточно. Чтобы удовлетворить потребность в подпольщиках, надо было иметь, по меньшей мере, целый полк политработников! Но партизаны не могли заниматься одними лишь политическими делами, отложив в сторону боевые действия. Поэтому мы отбирали и посылали внутрь страны членов подпольных организаций района Чанбая, имевших богатый опыт политической работы, а также других подготовленных товарищей, которые в прошлые годы много лет работали с массами, будучи членами революционных организаций, в районах Восточной Маньчжурии. Одновременно с этим много подпольщиков, пользуясь связями Ли Че Суна, было послано внутрь страны организацией ЛВР уезда Чанбай.

Об отправке подпольщиков заботился в основном Ким Пхён, член Партийного комитета действия в Корее. Он в то время был в должности комиссара 7-го полка. Способный военно-политический работник, он в командовании КНРА был ответственным за деятельность в тылу врага, за его плечами имелся богатый опыт подпольной работы. Он оказывал мне в работе большую помощь не только в первой половине, но и во второй половине 1930-х годов. Ким Пхён был один из тех военных и политических работников, кого я больше всего ценил и кому больше всего доверял в годы антияпонской революции.

К сожалению, впоследствии он по доносу изменника был арестован и замучен врагами. Более того, было брошено бесчестное пятно и на его политическое лицо. Но он неизменно оставался верным нам. Ким Пхён занимался многими делами в командовании и Партийном комитете КНРА, непосредственно организовывал работу, когда мы, укрепляя связь с революционерами в стране, переносили арену вооруженной борьбы на территорию Кореи и активно вели подготовку к всенародному сопротивлению. Поэтому он знал больше, чем кто-либо другой, о событиях тех дней. Только ему одному были известны многие факты, связанные с военными проблемами и, в частности, с политической деятельностью, которая протекала секретно.

Все подробности, события, даты, которые он вспомнил, были в основном точными. Думаю, его записи внесли большой вклад в освещение революционной истории нашей партии. Конечно, лучше, если бы он оставался до конца в партизанском отряде и встретил день освобождения Родины. И поныне я не могу забыть Ким Пхёна, который в пэктусанские годы верой и правдой помогал мне в работе.

Подпольщики, посланные внутрь страны, проникнув в структуры профсоюзов, крестьянских союзов и других прежних организаций и отдельных групп коммунистов, отдавали весь пыл своих сердец организационно-партийному строительству, расширению сети организаций ЛВР.

Благодаря их кипучей деятельности «пэктусанский ветер» с неодолимой силой проникал в гущу народных масс Кореи. Под влиянием подпольщиков наши соотечественники в стране имели правильное представление о КНРА. Многие приходили в горы Пэкту, чтобы вступить в Народно-революционную армию.

В качестве одной из мер организационно-партийного строительства в Корее мы также создали партийную группу в стране из лучших ►

товарищей, прошедших закалку в организациях Союза национального освобождения Кореи. Историки называют группу, возглавляемую Пак Даром, «тройкой». «Тройка» была призвана выполнять одновременно не только роль низовой партийной организации, но и роль головной организации в партийном строительстве в стране.

Характерной чертой метода работы Пак Дара по расширению сети партийных организаций, рядов партии, считаю его умение создавать безымянные партийные организации. Под безымянной подразумевалась организация без официального названия, члены которой, партийцы, развертывали фактически свою деятельность втайне. Такие организации были и внутри ЛВР.

Создание безымянных подпольных революционных организаций было одним из своеобразных методов деятельности в условиях, когда репрессии врага достигли апогея.

Члены такой организации, не имеющей своего официального названия, не проводили собраний, зато индивидуально встречались, воспитывались, учились методам борьбы, получали поручения. Когда один из них оказывался арестованным, другие оставались в безопасности.

Расставшись с нами, Пак Дар вернулся в Капсан, отдавал всего себя, все силы делу организационно-партийного строительства в стране. Руководствуясь полученными от нас наставлениями, он превратил районы Капсана и Самсу в «рассадники» организационно-партийного строительства в стране и, базируясь на них, постепенно протягивал связующие нити к другим уездам и провинциям.

Мы выбрали эти районы в качестве места, наиболее подходящего для такого «рассадника», потому что учитывали их специфическое социально-экономическое положение.

Самсу и Капсан, что ни говори, известны в народе как ссыльные края. Не зря ведь существует корейская пословица: «Пусть меня сошлют в Самсу, Капсан». При династии Ли многие дворяне были согнаны в эти края феодальным режимом и жили тут в ссылке. Почти все потомки разорившихся дворян становились крестьянами, занимающимися подсечным земледелием, или горняками, которые опускались на дно человеческой жизни. И скитальцы, нахлынувшие на плато Кэма в поисках средств к существованию после «аннексии Кореи Японией», все без исключения, занимались в этих краях убийственно тяжелым подсечным земледелием, выкорчевывая пни тяпками и сжигая их. Если рассматривать с классовой точки зрения состав населения этих районов, то, можно сказать, он для нашего дела был неплох.

Почти нетронутая, девственная природа плато, благоприятная для партизанской деятельности, с 10-х годов 20-го столетия становилась полем боя. Здесь то появлялись, то исчезали бойцы Армии справедливости и Армии независимости, которые с фитильными ружьями в руках сражались под лозунгом: «Бороться не на жизнь, а на смерть в защиту Родины». Природа плато служила самым подходящим в Корее убежищем, где скрывались участники социального движения. Почти со всех концов северной части Кореи они собирались в эти края в поисках укрытия, не имея возможностей для легальной деятельности. Приходили сюда люди с волею к борьбе за независимость не только из Северного и Западного Цзяньдао, но и из Сибири, не говоря уже о пределах Кореи.

По словам Пак Дара, в середине 1920-х годов четверо участников антияпонского движения – организаторов ученической забастовки в Сунсирской средней школе Пхеньяна пришли в районы Самсу, Капсана и из крестьян-подсечников создали кружок по изучению социализма, что положило начало социалистическому движению в этих краях. Впоследствии вместе с ними создавали союз молодежи, крестьянский союз, союз авангарда те, кто встал на путь эмиграции, будучи ранее причастными к движению профсоюзов и крестьянских союзов в районах побережья Восточного моря.

По всем этим причинам районы Самсу, Капсана были подходящими для того, чтобы превратить их в «рассадники» в деле организационно-партийного строительства в стране.

Капсанский комитет действия вначале был создан как организация, не имеющая определенного названия. Начиная с мая 1934 года, он стал привлекать к себе людей: сперва это был Ли Гён Бон, вслед за ним в комитет пришел Ким Чхоль Ок, а затем Сим Чхан Сик и еще ряд других. Они вели борьбу против принудительных посевов льна, против суеверий, выступали и против раннего бракосочетания. Спустя года два все члены этой безымянной организации узнали друг друга. Тогда-то и появилось ее название – «Капсанский комитет действия».

На основе вот такого опыта организационно-партийного строительства в стране мы сформулировали эти методы в написанной нами впоследствии статье о работе партийной ячейки. В первой половине 1940-х годов мы наказывали товарищам, которые уходили внутрь Кореи в составе небольших групп, применять именно эти методы.

Один из членов организации после освобождения страны вспоминал: «Вступил я в какую-то организацию. Ее название и дело были неизвестны: все было засекречено».

Один из революционеров, уроженец Капсана, читал запрещенную книгу, которую дал ему тайком прочесть Пак Дар. Иногда он выполнял мелкие поручения. Только и всего. Но японский юридический орган определил ему тяжкую меру наказания. Он просидел в тюрьме вплоть до освобождения страны. Именно такие люди, видимо, и были членами безымянных организаций, не имевших определенного названия.

(Продолжение следует)

Социалистическая Конституция



Пэк Сон Ир.

27 ДЕКАБРЯ – ДЕНЬ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ Конституции КНДР.

По случаю этого дня корреспондент нашего журнала беседовал с Пэк Сон Иром, доктором наук, доцентом, заведующим кафедрой юридического факультета Университета имени Ким Ир Сена.

– На каком основании можно сказать о народном характере Социалистической Конституции КНДР?

– О Народном характере Социалистической Конституции КНДР говорит прежде всего ее исторический корень. В первой половине 1930-х годов, во время антияпонской вооруженной борьбы, руководимой великим вождем Ким Ир Сеном, в обширной территории бассейна реки Туман создавалось много опорных партизанских баз. В то время в них образовались самобытные народно-революционные правительства, обнародовавшие и проводившие в практику политическую программу правительства. В мае 1936 года была создана Лига возрождения Родины (ЛВР) – первая в Корее организация Единого антияпонского народного фронта, была обнародована **«Программа ЛВР из десяти пунктов»**, отражавшая в себе волю всего корейского народа. Социалистическая Конституция КНДР основана на этой политической программе и практической опыте работы народно-революционного правительства и обобщившей их **«Программе ЛВР из десяти пунктов»**.

Народный характер Социалистической Конституции КНДР отражается также в процессе учреждения конституции.

В сентябре 1948 года в Корее была основана Народно-демократическая Республика и была принята Конституция Республики.

Перед этим проект Конституции был напечатан и распространен более чем в 1 млн. экземплярах и проходило его всенародное обсуждение в феврале – апреле 1948 года на всей территории Северной и Южной Кореи. И проект Конституции был принят единогласно 8 сентября 1948 года на I сессии ВНС КНДР, образованного через всеобщие выборы на Севере и Юге. Для того чтобы еще более упрочить социалистический строй на Северной Корее и активно провести борьбу за достижение полной победы социализма, 27 декабря 1972 года на I сессии ВНС КНДР пятого созыва была принята «Социалистическая Конституция КНДР». Перед этим проект Конституции был рассмотрен, обсужден в ЦК Единого демократического отечественного фронта, охватывающего различные политические партии и общественные организации, и был внесен на рассмотрение в ВНС КНДР. Так Социалистическая Конституция стала подлинно народной, содержащей волю и требования народа.

– Чем отличаются структура и содержание Социалистической Конституции КНДР?

– И по структуре, и по содержанию Социалистическая Конституция КНДР является подлинно народной. Если смотреть структуру, то обычно конституции других стран главным образом излагают системы государственного управления. Но Социалистическая Конституция КНДР, отделив на главы основные отрасли для осуществления самостоятельности народных масс – политику, экономику, культуру, оборону, конкретно и всесторонне определила все принципы. По содержанию, она последовательно защищает интересы трудящихся народных масс, предоставляет им подлинные свободы и права и в законодательном порядке гарантирует все условия для практического обеспечения ими.

Сегодня в Корее рабочие, крестьяне и простые люди избираются депутатами ВНС, все учатся и лечатся бесплатно. Все это ясно показывает, как весь народ, став настоящими хозяевами государственной власти и средств производства, пользуется подлинными демократическими свободами и правами. ■

40 лет с ядовитыми животными

Исследователь НИИ зоологии ГАН доктор наук доцент Хон Сон Хи уже 40 лет занимается исследованием яда животных.

Она окончила Институт естественных наук. В НИИ ее первым заданием было исследование гадюки.

При первом виде гадюки, которая, обнаружив зубы, высовывала и убирала язык, словно собираясь нападать, Сон Хи вся одеревенела. Но она, сразу подавив в себе боязнь, прижала к полу голову и хвост змеи, провела свое первое анатомическое наблюдение.

Ким Гым Чжу, тогдашний заместитель заведующего кабинетом сказала:

– Люди, особенно девушки испугаются даже малого червя. Хон Сон Хи тоже была такой девушкой. Но она ничуть не боялась работать с ядовитой змеей. С твердой волей – непременно выполнить свою исследовательскую задачу – она преодолела физиологический страх.

Углубляя исследование ядовитой змеи, Сон Хи узнала, что змеиный яд вредно действует на человеческий организм и при малой дозе, но при употреблении малейшего и крайне малейшего количества он проявляет положительное действие, в частности, крайне малейшее количество змеиного яда в человеческом организме проявляет заметное противораковое действие.

На основе этого она сама взялась за исследование, чтобы разработать противораковое средство из змеиного яда.

В результате непрерывных размышлений и поисков, наконец, она определила основной компонент змеиного яда, эффективно действующий для лечения рака, и установила метод изготовления средства.

Позже она усовершенствовала технику для периодического сбора яда и желчи из живой змеи и выделения тромболитических, гипотензивных и других веществ из них.



Потом она защитила докторскую диссертацию «Физиологические особенности змеиного яда и его использование».

Она не довольствовалась этим.

Она сделала из жабьего яда сырье лекарств корёской медицины, проявляющих противовоспалительное и болеутоляющее действия. Из пиявки разработала тромболитическое средство для инъекции, а также из дождевого червя, скорпиона, трепанга и др. успешно извлекла лекарственное сырье для изготовления медикаментов корёской медицины, в том числе тромболитического средства, иммуностимулирующего средства от рака, средства от артрита, средства для лечения болезней нервной системы.

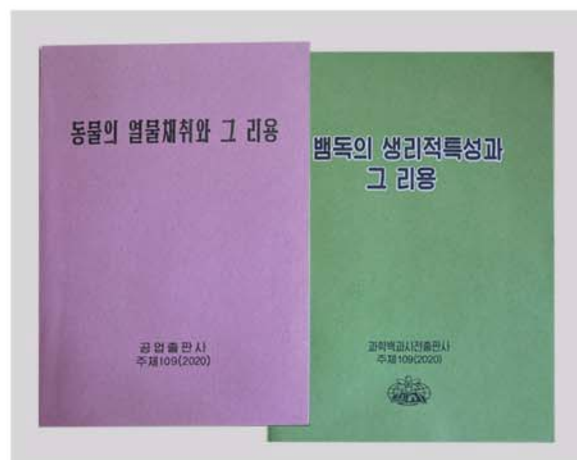
Еще она нашла способы получить сырье для изготовления лекарств корёской медицины из желчи животных, которые проявляют хорошие эффекты для профилактики и лечения таких заболеваний, как кровоподтек, желчнокаменный болезнь, гепатит, гиперлипемия, гипертония, сахарный диабет, артериосклероз и послеродовое заболевание.

В обстановке, когда повышается спрос на желчь животных и все более подтверждается ее фармакологический эффект, она усовершенствовала способы периодически взять желчь из живого животного. Ее работа «Сбор желчи животных и ее использование» высоко оценена за большое практическое значение. И ее методы широко используются в области корёской медицины.

И сегодня она более углубляет исследование различных видов животных, чтобы получить сырье животного происхождения для изготовления медикаментов корёской медицины.

Сим Чхоль Ён

Книги, написанные Хон Сон Хи.



Новым методом обучения

В Кансоском районе города Нампхо находится Кансоская техническая полная средняя школа «Герой», известная по всему городу высокой успеваемостью школьников в учебе.

Она дала 13 Героев КНДР, включая Героев Труда.

Директор Ли Ён Ок сказала:

– В последнее время наша школа, бывшая известной Кансоской полной средней школой «Герой», была преобразована в Кансоскую техническую полную среднюю школу «Герой» для обучения информационным предметам. Перед нами вставало много новых задач: установить новую систему обучения, составить учебные планы, создать новый метод обучения и др.

В школе также наметили важные задачи о повышении уровня учителей по информационным технологиям и об обновлении методов обучения.

При этом уделялось большое внимание обновлению проведения собраний по обсуждению методов обучения для повышения квалификации учителей.

В школе по плану повышения квалификации проводились семинары по методам обучения и День отделения и др. В ходе этого глубже изучался учебный материал, создавался новый метод обучения в каждом отделении, применявшийся потом и в других отделениях.

Надо особенно отметить, что на семинарах все учителя были обязаны выступить по поставленному вопросу.

Это дало возможность определить квалификационный уровень каждого учителя: кто лучше всех проводит урок, подчеркивая главное и доходчивое. Это служило хорошим моментом, помогающим всем учителям внедрить лучший пример в практику.

Это дало удивительные результаты: создались оригинальные наглядные пособия и мультимедийные средства с помощью информационных технологий, а также между отделениями и учителями проводились соревнования для создания нового метода обучения.

Заведующий отделением физики Чон Чин Хёк, создав «Метод обучения по предмету физики с помощью электронной доски», в прошлом году на Общереспубликанской выставке программных средств в области просвещения получил свидетельство на составление ассемблера для обучения. Его метод обучения принимается во всей школе.

Замдиректора школы Вон Ён Нам сказал:

– Это стало искрой, побудившей страсть к созданию нового. Раньше собрание отделения проводилось для подготовки к уроку, а теперь – для создания нового метода обучения.

Учителя математического, биохимического и других отделений применяют новый метод программного обучения, способствующий повышать успеваемость учеников в учебе. И выходит все больше лучших программистов.

Опыт этой школы широко распространился во всех школах города Нампхо. Многие учителя школы участвовали в Общереспубликанской научно-технической консультации в области просвещения, Общереспубликанском сборе по обмену опытом в педагогическо-воспитательской работе, в семинарах по методам обучения по предметам.

И сегодня учителя школы отдают свои умы для улучшения качества педагогической работы.

Сим Чхоль Ён



На собрании по обсуждению лабораторных приборов для повышения квалификации учителей.

Бросают вызов раку молочной железы

РАК ВСЕ ОСТАЕТСЯ НЕИЗлечимой болезнью, угрожающей жизни человека.

Заслуживают внимания успехи исследователей кабинета по изучению болезни молочной железы НИИ онкологии молочной железы при Пхеньянском роддоме, которые бросили вызов этим злокачественным опухолям.

В прошлом лечили рак молочной железы удалением рака вместе с лимфоузлом.

Таким образом, по общим пониманиям, можно было блокировать пути метастазирования рака и исключить рецидив болезни.

Но эта операция дала больным новую боль.

После удаления лимфоузла в руке, наступал отек, помешающий движениям руки и представляющий большие затруднения в жизни и работе.

Операция, сохраняющая лимфоузел, не охваченный метастазом, была бы идеальной.

Это дало исследователям новое задание: найти вирховский метастаз, находящийся ближе к раку, правильно определить степень метастазирования.

Исследователи упорным трудом установили метод найти вирховский метастаз, не причиняя вред человеческому организму, повысить точность успехов свыше 95 процентов.

Многие больные освободились от операционной нагрузки и послеоперационной муки, благодаря сохранению лимфоузла повысилась их иммунная функция.

Из них была учительница Пипхаской полной средней школы в Моранбонском районе.

По примерам старой практики она из-за затруднения в движении руки после операции вынуждена была бы расстаться с любимой школой.

Но и сегодня она продолжает педагогическую работу, не ощущая никаких неудобств.

И другая молодая женщина из квартала Сочхон Сосонского района города Пхеньяна, получившая операцию рака несколько лет назад, свободно выполняет хозяйственную работу.

Успехи кабинета не ограничиваются этим.

Большие успехи были достигнуты и в индивидуализации и повышении эффекта антиканцерогенного лечения.

Послеоперационное применение антиканцерогенного средства считалось обязательным.

При одинаковом лечении у больных процент рецидива и срок сохранения жизни проявляются по-разному.

В человеческом организме есть ракоген, его свойство и чувствительность к антиканцерогенному средству различаются индивидуально.

Поэтому исследователи, изучая этот ген, подготовили основу для индивидуализации и правильного применения антиканцерогенного средства.

Одни больные освободились от применения антиканцерогенного средства, а другие выбрали средства, соответствующие своим физическим состояниям, и правильно лечились по условиям прогресса болезни и возможностям рецидива.

В результате эффективность лечения с антиканцерогенным средством значительно повысилась и сокращались случаи вредного побочного действия от излишнего применения антиканцерогенного средства.

– Для охранения счастья и здоровья женщин исследователи будут упорно бросать вызов этим злокачественным опухолям, – сказала заведующая кабинетом Ким Сун Э.

Рим Ок



Проводят обсуждение по клиническим исследованиям.

Лучший тренер по женской борьбе

КИМ ГУК СОН – ТРЕНЕР по борьбе Спортивного общества «Пхеньян».

В 2018 и 2019 годах он был избран одним из 10 лучших тренеров КНДР.

Он является также международным судьей по борьбе.

Он был сын известного Ким Чхоль Хвана – Героя Труда КНДР и народного спортсмена.

Ким Чхоль Хван завоевал первенство на XXII и XXIII Чемпионатах мира по вольной борьбе.

С 1981 года за короткий, менее чем 5 лет, промежуток, участвовав в 15 больших международных соревнованиях, завоевал 14 золотых медалей, и стал сильнейшим борцом Кореи.

Он, работая тренером в Спортивном обществе «Пхеньян», до последней минуты своей жизни отдал всего себя подготовке чемпионов мира по борьбе.

Такая семейная обстановка привела Гук Сона в мир борцов.

В детстве Ким Гук Сон любил играть с младшим братом и своими сверстниками, подражая борьбу. С 14 лет стал учиться борьбе в ДЮСШ.

После он стал заниматься в Спортивном обществе «Пхеньян» и добивался хороших результатов на соревнованиях внутри страны, завоевывая признание как перспективного спортсмена.

Но через несколько лет его здоровье ухудшилось настолько, что он встал на перепутье: продолжать борьбу или расстаться с ней.

Расстаться с борьбой, которую так любил его отец и любил он сам, – это означало, что у него больше не будет смысла жизни.

Он, окончив Корейский институт физической культуры и спорта, стал тренером в том же спортивном обществе, где работал его отец и он лелеял свою мечту.

Он решил подготовить здесь чемпионов мира.

Его первым учеником была девушка Пак Ён Ми.

Ким Гук Сон вместе с Пак Ён Ми проливали много пота, чтобы добиться общей цели – завоевать первенство на чемпионате мира.

Но это было отнюдь не легким делом.

Он очень переживал тогда, когда успехи не оправдывали их труд и когда она проигрывала на соревнованиях.

Когда Ён Ми плакала, не преодолев физиологический предел, он тоже было отчаивался.

Тогда он повышал требования не только к ней, но и к себе.

«Золотая медаль достается только тому, у кого высокая духовная сила», – говорил Гук Сон.

И Ён Ми приняла этот девиз и стала проявлять удивительную силу.

В одном, только 2018 году Пак Ён Ми завоевала первенство на Чемпионате Азии и соревнованиях по борьбе среди женщин XVIII Азиатских игр.

В прошлом году она, трехкратная чемпионка Азии, на Чемпионате мира по борьбе – 2019, где участвовали почти 1 000 игроков из 100 стран и регионов, заняла первое место по весовой категории до 53 кг.



Ким Гук Сон.

Игра Ён Ми заставила людей вспоминать отца Гук Сона, Ким Чхоль Хвана.

Он и при неблагоприятных обстановках до последней минуты упорно боролся, оставив большое впечатление у профессионалов и любителей. А Ён Ми воспроизводила коронные приемы Ким Чхоль Хвана – освободиться из-под плеча, бросок назад с захватом за талию, зрители не скупились на аплодисменты.

Пак Ён Ми с высокими мастерством и духовной силой победила на финале японку, двукратную чемпионку мира с лучшей физической подготовленностью, и поднялась на пьедестал почета.

Она стала первой в Корее чемпионкой мира по борьбе.

Люди говорят о Ким Гук Соне: «Каков отец – таков сын».

Он, не довольствуясь достигнутым, непрерывно старается, чтобы прославить честь Родины большими золотыми медалями.

Ким Иль Бон

Женщины, ухаживающие за хищными зверями

В Пхеньяне, столице КНДР, в Центральном зоопарке работает немало женщин. Некоторые из них ухаживают за хищными зверями.

ВСЮ ЖИЗНЬ С ТИГРОМ

Бригадир первой бригады (бригада по уходу за хищными зверями) первого участка по уходу за животными Ким Сун Ок отдала всю свою жизнь уходу за тигром.

Работая 57 лет, она воспитала более 10 лучших своих сменников и вырастила более 80 тигров и львов.

Особенно растила много корейских тигров, более сильных, смелых и храбрых, имеющих особенно красивые меховые картины, чем другие подвиды тигров.

За эти заслуги она стала заслуженным работником, ухаживающим за животными.

В 2013 году ей было присвоено звание Героя Труда КНДР.

СПЕЦИАЛИСТ ПО ИСКУССТВЕННОМУ КОРМЛЕНИЮ ДЕТЕНЫША

– При уходе за хищными зверями самыми важными вопросами являются рождение и выращивание детенышей, в частности, их искусственное кормление, – сказала заведующая вольерой леопардов О Сон Хи.

Хищные звери, переселившиеся из природы в зоопарк, часто отказываются кормить своих детей.

Но в бригаде этот вопрос не волнует, так как у них есть О Сон Хи, специалист по искусственному кормлению.

Всегда она с улыбкой на лице нежно обращается с детенышами хищных зверей.

И они сразу перестают нервничать, становятся смирными.

За более 40 лет она вырастила множество детенышей тигров и леопардов искусственным кормлением.

Теперь она ухаживает за тигренком «Чхонмён».

Действительно, кажется, у нее есть какая-то сила, делающая и хищных зверей своими «друзьями».

Ким Сун Ок *(в центре)*.





О Сон Хи *(справа)*.



Ким Ми Ран.

ДРЕССИРОВЩИЦА БЕЛОГРУДЫХ МЕДВЕДЕЙ

Ким Ми Ран работает в вольере медведей. В детстве она называлась «почти мальчиком» и сама предпочла играть с мальчишками.

Она, энергичная и страстная, тоже была такой настойчивой, что, играя в какую-нибудь игру, не согласилась кончить ее, пока она не выиграла.

Может быть, такой характер сделал ее дрессировщицей белогрудых медведей.

Она говорит, что ни с чем не сравнима радость, которую испытывает, воспитав из свирепого и невежливого медведя «приличного ученика».

За 19 лет работы она выдрессировала десятки диких белогрудых медведей.

Из них более 10 медведей были посланы в зоопарки Кувейта и других стран мира.

СЧАСТЛИВЫЙ ЧЕЛОВЕК

«Кого можно назвать счастливым?»

С детства работник вольера бегемотов Ким Чу Ок все старалась найти ответ на этот вопрос.

Ей часто говорил ее отец:

– Только тот, кто самоотверженно трудится для других, может найти настоящее счастье.

Слова отца толкнули ее на то, чтобы добровольно поступила в Центральный зоопарк в 2016 году, когда в разгаре шло строительство по реконструкции зоопарка (вторая очередь).

С этих пор она стала работать работником, ухаживающим за бегемотом, и связала свою жизнь с ним.

Во все времена года не прекращается поток людей, проводящих приятное время, общаясь с бегемотом. Дети, девушки и юноши, старики – все весело смеются.

С течением времени для нее работа с бегемотом стала самым приятным и полезным занятием.

«Кто же является счастливым?»

Теперь она своей практикой желает дать ответ на этот вопрос.

Автор Ким Сон Мён.
Фото Хван Рё Чжон.

Ким Чу Ок.



Пхёнпхундокская козоводческая ферма

Автор
Пак Ён Ир

Фото
Хван Чон Хёка



В уезде Хамчжу провинции Южный Хамгён находится Пхёнпхундокская козоводческая ферма.

Издавна в этих горах с высотой над уровнем моря в 500 – 1 200 м обитали только кабаны, медведи и другие горные звери.

В 1996 году молодые люди уезда взялись за построение козоводческой фермы.

Благодаря их труду было создано пастбище в тысячи га, построена ферма с десятками филиалами и проложены дороги, соединяющие их.

Здесь разводят более 10 тыс. голов коз.

Козье молоко и другие продукты обеспечивают более зажиточную жизнь фермы.

Утро на ферме начинается с сильных гудков фургонов для козьего молока.

В каждом филиале ждут фургоны, только что собрав молоко от коз.

Расходится утренний солнечный луч по горам, стадо коз поднимается на пастбище.

Звон колокольчиков коз, песни рабочих будят спящие горы.

Фургоны, проезжая по более 40-километровым кольцевым дорожкам, принимают свежее молоко в каждом филиале и направляются к молокоперерабатывающей бригаде.

Она находится в середине горы, где ключом бьет чистый и прозрачный родник. Здесь производятся сотни тонн масла, сыра, кефира и других молочных продуктов в год.

В последние годы на ферме увеличивается ассортимент молочных продуктов, включая йогурт и творог.

Продукция этой фермы имеет большой спрос не только у населения своего уезда, но и у жителей других местностей.

Ферма, не довольствуясь пастьбой коз и переработкой молочных продуктов, в широких масштабах разводит кроликов и свиней с учетом благоприятных геоморфологических условий и создает участок лекарственных растений.

Руководящие работники и молодые люди фермы усердно занимаются, чтобы осуществить свои мечты.

Директор фермы Чвэ Мён Чхор сказал:

– Преобразованный сегодняшний облик вселяет в нас силу и смелость. Согласно замыслам и планам ТПК превратить все горы в Пхёнпхундок в «золотые горы», «горы сокровищ» – такова наша мечта. Эта мечта непременно осуществится. ■


Делают козам профилактические прививки.


На пастбище.


Вечер на отдаленном от фермы пастбище.


Производят молочные продукты.

Семья цветолюбов

В СОСЕДСКОЙ ГРУППЕ жильцов №83 квартала Чунсин Сосонского района города Пхеньяна находится семья, которая выращивает много цветов, едва ли больше всех в квартале.

Балкон квартиры этой семьи с 20 с лишним видами декоративных растений напоминает уголок ботанического сада, радуя глаз прохожих.

Хозяйка семьи Ким Ён Э связала свою судьбу с цветками еще 10-летней девочкой.

У нее в поселке было много фруктовых деревьев. Весной вся округа наполнялась душистым ароматом абрикосовых, персиковых и других цветов.

Поэтому и, возможно, она очень любила и выращивала их.

Окончив институт, она начала учить в средней школе, где она сама училась. Она решила, отдавая всю жизнь педагогической работе, воспитывать у своих учеников благородное чувство любови к прекрасному.

И как будто она видела в каждом бутоне цветков, омытом росой, лицо любимых учеников.

Выращивая цветковые растения, она встречалась с более сложными вегетационными условиями. Тогда она вкладывала больше сил, думая, что это подобно делу обучения учеников с множеством разных характеров.

Так цветоводство для нее служило воспитательной работе над собой как педагогом, стало неотъемлемой частью ее жизни.

После ей приходилось вместе с мужем, офицером армии, часто менять место жительства.

Но ее огород всегда аккуратно обрабатывался с цветами. В каждой новой школе она начала работу с цветоводством.

После уроков она вместе с учениками ухаживала за цветами и старалась воспитывать их в доброй душе.

Когда ученики оканчивали школу, Ён Э давала им в подарок семена цветов.

И она с большой радостью обменяется с ними новостями.

Она уже давно вышла на пенсию, но она не перестает ухаживать за цветами.

Слышав о том, что в Центральном ботаническом саду строится теплица тропического леса, она преподнесла в дар горшок 10-летней агавы.

Садоводы восхищались такой большой агавой и спросили ее, не жалко ли расстаться с ней.

– Нечего жалеть, раз это растение дает детям полезные знания, – ответила она.

Каждый год, весной она сажает семена на цветнике школы, где она работала.

Она часто ходит в НИИ ботаники, Пхеньянский НИИ цветоводства и Центральный ботанический сад.

Она постоянно сообщается с любителями почтой и телефоном, обмениваясь опытом. Ее 46-летний опыт и профессиональные знания очень помогают садоводам.

Ее 3 дочери тоже старательно ухаживают за цветами вместе с матерью. Для них перегной, цветочные семена и корни являются дорогими подарками.

– Превратим в ароматный цветочный сад не только нашу квартиру, но и все места, где живут и работают наши люди, – говорят дочери.

Они чувствуют радость в этом.

Их дети тоже увлекаются цветоводством.

Традиция этой семьи продолжается.

Рим Ок

Выращивают много цветковых растений.



Промышленные дизайнеры



Чхон Ён Ир.

Чхон Сон Нам.



В ТВОРЧЕСКОМ ОБЪЕДИНЕНИИ промышленных дизайнов Кореи дизайнерами работают Чхон Ён Ир и его сын Чхон Сон Нам.

Чхон Ён Ир – авторитет в области промышленного дизайна.

Он работает в этой области 46 лет.

В 1970-е годы экономика страны добилась крутого подъема, и в это время как никогда придавалось большое значение промышленному дизайну.

С детства он проявлял интерес к изобразительному искусству и технологическим наукам. Ему хотелось посвятить себя развитию промышленного дизайна.

Он стал показывать себя с первого создания.

Его дебют – марка кондитерских изделий – добился известности во всей стране. Окрыленный первым успехом, он непрерывно создавал дизайны с индивидуальностью.

Когда он работал над маркой «Тэдонганского пива», он каждый день ходил в пивную «Тэдонганское пиво».

Сам пробуя пиво и слушая отзывы людей, он нашел оригинальную идею и создал марку, дающую почувствовать мягкий, свежий и приятный вкус пива.

Его творческая особенность – умение выделить главные объекты.

Он, стараясь сохранить главные черты марок – лаконичность, объемность и символичность, приобрел необычные творческие приемы.

Видя марки основных приправ «Поммачжи», обычно думают, что ее автор является молодым человеком.

Но, видя марку фарфоровой посуды с яркими и нежными узорами, думают, что ее создала женщина.

В разные годы он работал заведующим кабинетом и начальником творческой группы по маркам.

В эти дни он создавал новые и оригинальные дизайны, которые не раз занимали первое место на Государственных выставках промышленных дизайнов, приуроченных ко Дню Солнца.

Ему давно перевалило за пенсионный возраст, но он продолжает работать дизайнером.

Когда его коллеги предлагают не утомлять себя, он говорит, что, выдавая успешную работу, он в каждый раз чувствует себя помолодевшим на 10 лет.

Его дело продолжается сыном Чхон Сон Намом.

По словам отца, Сон Нам в годы начальной школы умело применял законы перспективы при рисовании, имел необычное чувство цвета.

С детства он мечтал стать промышленным дизайнером. Помня настаивание отца о том, что действительность является источником и плодотворной почвой творчества, где можно развивать творческий талант, Сон Нам направился не в институт, а на место работы, и испытывал многое.

Он работает в Творческом объединении промышленных дизайнов всего год.

Но он уже привлекает к себе внимание старших.

Перед реконструкцией города Самчжиён в северной части Кореи, проводился конкурс дизайнов. Здесь Сон Нам создал и внедрял новую форму в оформление вывески сооружения.

Как говорится, каков отец – таков сын. Первое его произведение получило высокую оценку и вошло в список лучших дизайнов.

Лучшим был оценен и каллиграфический почерк Чхон Ён Ира на его произведении, и таким образом дизайн той вывески стал совместной работой отца и сына.

Посетив прекрасный город Самчжиён, Сон Нам увидел свое творение и почувствовал гордость за свою работу. И он решил всю жизнь работать промышленным дизайнером.

Он осознал на практике, что секрет успеха в создании дизайна есть в отражении национальных чувств, и непрерывно старается повысить свою квалификацию.

И сегодня отец и сын, вместе идя на работу и с нее, прилагают все усилия к созданию лучших дизайнов.

Рим Ок

Инвалиды-танцовщики



Чу Су Ян.









Рю Чин Хёк.

Рю Чин Хёк и Чу Су Ян, глухие, – члены танцевального кружка при Корейском обществе инвалидов-любителей искусств.

Они выступают главными героями во многих хореографических произведениях.

Изящные танцевальные движения под музыку, выражение лиц…

Смотря их безупречные художественные изображения, трудно поверить, что они действительно являются глухими.

Чу Су Ян родилась не глухой.

Когда она только что начала лепетать, к несчастью, она лишилась слуха от побочного действия антибиотиков.

У нее было необычное чувство ритма.

Ее мама вспоминала:

– Однажды я ложилась спать поздно. Вдруг почувствовала, что кровать дочки шатается. И я пошла к ней и увидела: девочка пробовала подражать танцы, которые она только что посмотрела по телевизору.

По дороге она шла, подтанцовывая, и по-своему сочиняла танцы и удивляла родителей.

В ее душе всегда была мечта: «И мне бы танцевать на сцене».

Начиная сознавать себя, она стала горевать о своем положении.

В 12 лет она стала членом танцевального кружка при помощи работника Корейского общества инвалидов-любителей искусств.

С этого дня она стала жить оживленной.

Рю Чин Хёк лишился слуха в годы яслей.

Однажды его мать купила утку, чтобы кормить сына.

Он внимательно осматривал поведение утки и вдруг стал танцевать, взяв в руки перья утки.

Его милый и проворный танец привлекал внимание не только семейных, но и прохожих.

Проводят обсуждение по вопросу художественного изображения произведения.

В 14 лет он побывал в Корейском обществе инвалидов-любителей искусств и увидел тренировку членов танцевального кружка.

Облик танцовщиков произвел на Чин Хёка большое впечатление, и он решил танцевать.

Они, девочка и мальчик, стали систематически учиться танцу у художественного инструктора Чон Гён Сим.

В танце «У берега ручья» Су Ян и Чин Хёк играли роли героев.

Их привязанность и страсть к танцу удивляли людей.

Чин Хёк тренировался до 2 часов ночи, совершенствуя свою роль: он, разбив девушке кувшин для воды, пытается восстановить кувшин. Он так разбудил всю семью.

Су Ян тренировалась даже в больнице, ожидая свою очередь для медосмотра, и удивляла врачей.

Когда Су Ян лежала в больнице, Чин Хёк приходил к ней каждый день и учил ее новым движениям танца.

По дороге домой с кружка они обсуждали, как создать правдивый образ согласно теме.

Они, соревнующиеся друг с другом и дополняющие недостатки друг друга для повышения мастерства, являются ансамблевой парой.

Рю Чин Хёк и Чу Су Ян являются двумя опорами танцевального кружка, «представителями» танцовщиков-инвалидов Кореи.

Они, исполняя национальные танцы «Танцевальное трио», «Онхея» и другие, более 30 произведений, накопили богатый опыт и повысили мастерство.

И сегодня они усердно занимаются тренировкой для создания более прекрасных хореографических произведений.

Автор Рим Ок.
Фото Ли Сон Ика.

Представления, в которых они выполняли роли героев *(2019 г.)*.





Известные старинные вина

«Камхонро» провинции Пхёнъан и «Риганго» провинции Хванхэ издревле были известны как лучшие вина Кореи.

Но вследствие колониальной политики японских захватчиков, пытавшихся уничтожить национальную культуру Кореи, эти вина исчезли из истории.

После освобождения страны (15 августа 1945 года) многие люди старались восстановить метод производства этих вин.

Среди них была Пак Гён Ран, заведующая кабинетом по разработке традиционных напитков в Мастерской по изготовлению традиционных изделий «Тэбаксан».

Она, окончив Университет имени Ким Ир Сена, работала экскурсоводом Этнографического музея Кореи.

Однажды она разъясняла о кулинарии периода государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.), тут один экскурсант спросил, какие из старенных вин в Корее считаются лучшими.

Тогда она сказала об известных винах на основе исторических записей. Но это было всего лишь названиями.

Вспоминая тот момент, она сказала:

– В душе было больно оттого, что она передает культурное наследие, созданное нашими предками, только словами. И решила найти эти лучшие вина.

Вначале она пришла к Этнографическому институту АОН и рассказала о своем решении.

Послушав ее, директор института профессор, доктор наук Кон Мён Сон и заведующий кабинетом Им Сын Бин вызвались помогать ей.

После работы она направлялась к Народному дворцу учебы и изучала старинные записи допоздна, побывала на известных местных винокуренных заводах в провинциях.



Пак Гён Ран.

Бывало, ей приходилось несколько дней проводить в неизвестных горах, чтобы найти лекарственные растения, указанные в исторических записях и узнанные по советам старожилов. Нелегко было найти лучшие вина, напоминаемые в многовековой истории.

Повторялись исследование и неудачи, иногда она потеряла надежду.

Но в такие минуты ее поддерживал и помогал муж Со Мун Хёк. Без его помощи она не могла бы добиться успеха.

В третьем году работы при помощи многих людей она успела изготовить «Камхонро» и «Риганго» традиционным методом.

В 2018 году техника по изготовлению «Камхонро» и «Риганго» была внесена в Список нематериального культурного наследия Кореи.

Старик Ли Чхоль Ман из Чунского района города Пхеньяна сказал:

– Только тот, кто сам отведал вино «Риганго», может говорить о его вкусе и аромате. Нельзя считать это вино лишь спиртным напитком. «Риганго» говорит молодым поколениям о многом в смысле того, что надо больше знать о лучших чертах нации и продолжать традицию лучших вин.

И сегодня Гён Ран отдает все свои ум и энергию работе по поиску и распространению лучших вин и традиционных напитков Кореи, имеющих долгую историю. ■

Сестры-близнецы Чхонсон

В уезде Ынсан провинции Южный Пхёнъан в больнице Чхонсонской молодежной шахты работают 25-летние сестры-близнецы.

Это Ли Ын Бёр и Ли Ын Хэ, которые пользуются любовью и уважением среди людей.

У них круглое лицо, большие глаза, среднего роста, крепко сложены – так ничем особо не отличаются. Но они в уходе за больными показывают особые усилия.

Однажды осенью 2012 года в шахте сильно вытекла подземная вода.

Шахтеры большим трудом закрыли воду. При этом один шахтер сильно ушиб ногу о крепежный лес. Его направили в больницу и сделали ему операцию несколько раз.

Ын Бёр взяла на себя уход за ним. А он ослабился и потерял аппетит, поэтому нормально не ел и вкусные блюда.

Ын Бёр сама, составляя меню по состоянию его здоровья и вкусу, принимала все возможные меры. И помогала ему быстро восстановить здоровье и вернуться к своему посту.

Ын Хэ не отстала от Ын Бёр.

Несколько лет назад весной она, узнав, что спорыш дает высокий эффект в лечении одного больного шахтера, поднималась на гору.

Но время было раннее. Найти начавшие пробиваться ростки было так трудно, как собирать ягоды в самую зиму. Она со спорышом вернулась поздним вечером, но, не отдохнув от дороги, немедленно приготовляла лечебный отвар для больного.

Такие случаи были нередки.

Однажды жена шахтера, у которой не было родителей, родила. Тогда Ын Бёр и Ын Хэ ухаживали за ней с любовью кровного родственника. Они, не забывая день рождения больных, поздравляли их, накрывая им юбилейный стол.

Сестры-близнецы особенно заботятся о здоровье не только шахтеров, но и ветеранов войны и инвалидов военной службы.

Инвалид военной службы особой категории Ким Гиль Хун (57 лет) сказал:

– Говорят: при долго затянувшейся болезни родителя и у сына слабеет почтительность к нему. Ын Бёр и Ын Хэ, став моими персональными врачами, уже долго ухаживают за мной. Каждый месяц приходят ко мне, лечат и доставляют тонизирующие средства. Это не легко, как говорит. Они как мои родные дочери.

По словам главврача, сестры-близнецы до сих пор лечили сотни больных.

Когда спросят их, не трудно ли, сестры отвечают:

– Мы – дочери шахтера. Думаем, что мы мало работали по сравнению с шахтерами, которые отдают свою совесть под землей. Хотим сделать что-нибудь полезное для общества и коллектива, как шахтеры.

Люди все хвалят их, которые неизменно честно работают, и с любовью называют их нашими «сестрами-близнецами».

Пак Ён Ир



Вместе с родителями приготовляют тонизирующие средства для инвалидов военной службы.



Часть Хангуского района.





Город Нампхо сегодня

ГОРОД НАМПХО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ АВАНПОСТ СТОЛИЦЫ ПХЕНЬЯНА.
СЕГОДНЯ ЭТОТ ПРОМЫШЛЕННЫЙ И КУЛЬТУРНЫЙ ГОРОД-ПОРТ ОБНОВЛЯЕТ СВОЙ ОБЛИК НА БОЛЕЕ ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

РАЗВИВАЕТСЯ МОРСКОЙ ТРАНСПОРТ

Город расположен на побережье Корейского Западного моря.

Здесь находится Западноморский гидрокомплекс, построенный в 1980-х годах. Через него могут проходить суда с водоизмещением до 50 тысяч тонн.

Порт Нампхо, гордость города, является важным внешнеторговым портом. Он оснащен портовыми кранами и другими современными перегрузочными устройствами, транспортными средствами, может одновременно принимать несколько крупных грузовых судов с водоизмещением более в 10 тыс. тонн. В достатке имеются и склады для хранения грузов.

В последнее время в порте были установлены новые портовые краны. Все перегрузочные операции механизированы. Модернизация порта осуществляется собственными техническими силами на более высоком уровне.

В городе находятся базы по производству рыболовных снастей, судостроительные и судоремонтные заводы, где строятся разных видов рыболовные, пассажирские, рефрижераторные, крупные грузовые суда и землечерпальные снаряды.

В городе работают Нампхоский и другие рыбпромхозы и рыбопромысловые кооперативы.



Западноморский гидрокомплекс.

ОБНОВЛЯЕТСЯ ГОРОД

В последние годы город изменяется неузнаваемо.

На участке между Хангуским и Ваудоским районами все высокие здания нарядились в новую «одежду». Здания украшены рельефными изображениями водяной капли, волны, чайки, якоря, парусного корабля, спасательного пояса и др. Эти украшения дают приезжим почувствовать атмосферу приморского города.

Кроме того, в городе построены Нампхоский лесопитомник, Нампхоская фабрика по производству *кимчхи*, Нампхоский завод по розливу родниковой воды, Нампхоская городская сомоводческая ферма, Нампхоский дом престарелых, здравница для ветеранов войны и другие здания оригинальных форм. Везде построены разных форм многоэтажные жилые дома, вписавшиеся в местные рельефы, что дает населению города стабильную жизнь.

Нампхоский универмаг, столовая «Пхеньянская уха из кефали» в Хангуском районе, Водно-оздоровительный комплекс «Рёнсувон», электронная библиотека «Мирэ» и другие учреждения обслуживания построены в оригинальных формах в разных уголках города, что дает жителям города вести эмоционально-культурную жизнь.

КРАСИВЫЙ ОСТРОВ ВАУ

В городе Нампхо расположен остров Вау (лежачий бык), одна из достопримечательностей Корейского Западного моря. Название острова произошло оттого, что он своей формой напоминает лежачего быка.

Остров с пиком Вау, покрытым разными видами деревьев, несколькими невысокими пиками, обрывами и скалами, песчаным берегом, сосновым бором, гармонирующими с рекой Тэдон и Корейским Западным морем, создает особо прекрасный пейзаж.

В частности, весной цветут разные цветки, летом остров покрывается зелеными листьями, осенью все окрашивается в осенние тона и созревают фрукты. Это создает особую красоту.

Летом в город приезжают люди и из соседних провинций.

Здесь устроены морской пляж, лодочная станция, баскетбольные и волейбольные площадки, залы для настольного тенниса и другие культурно-спортивные сооружения, учреждения бытового обслуживания.

Вид города с беседки на пике Вау напоминает город на море.

Автор Сим Чхоль Ён.
Фото Ли Сон Хака.



Рассказ

Жизнь и обещание (4)

Токко Хён

И ДЯДЯ КАК-ТО СТРАННО улыбался мне.

Когда я тоже сел за столом, дядя протянул руку за спину и достал с круглого стола одну фотографию, и показал ее мне. С фотографии смотрела на меня какая-то девушка.

– Кто это?

– Она будет твоей невестой. Хорошенько ознакомься с ней.

Она спокойно улыбалась.

– Ну, как? Нравится?

– Не знаю. Кажется, ничего собой. Симпатичная…

Лицо дяди сразу светлелось.

– И душа у нее добрая. Это я гарантирую.

Дядя, ударив кулаком на ладонь другой руки, сказал отцу:

– Я же говорил, брат, что Ги Чхону она обязательно понравится. Ха-ха. Сегодня чувствую радость, что пришел, отложив все дела.

Сделав очень довольный вид, еще раз посмотрел на ту фотографию. Потом рассказал с большим увлечением:

– В самом деле, она красивее, чем на фотографии. Семейная обстановка тоже хорошая. Ее отец работает заведующим отделением провинциального народного комитета, а мать – преподавательницей художественного техникума. Эта девушка Ли Ок Сир, работает инженером лаборатории на сталелитейном заводе. У нее золотые руки и хороший характер. Она – самая подходящая для старшей снохи.

Дядя, не жалевший похвалы, сказал мне:

– Встретимся завтра же. Но где? А место назначай ты.

– Что, что? – удивился я.

Как же я не мог не удивиться делу, происходившему внезапно!..

Но дядя выразил сомнение на мой такой поступок:

– Ты что? Ты же сказал, что она нравится тебе.

Заметив что-то неясное в моем поведении, он серьезнел:

– У тебя, может быть, есть другая?

– Да, нет... – смущался от неожиданного вопроса.

На самом деле, в то время перед моими глазами всплыло лицо Гиль Сун.

Почему? Это я до сих пор не знаю.

Мой дядя по натуре был несдержанный и прямой. Но на этот раз он стал очень серьезным.

– Хорошенько подумай. В твоем возрасте могут быть легкомысленными. Ставят себя рядом то с десятью девушеками, то с десятью парнями. Но брак – это другое дело. Это очень важное дело в жизни человека. К тому же, ты старший сын в семье, поэтому надо более серьезно подумать. Нельзя решать ты один. Надо слушаться мнения родителей и родных, – сказал он и встал.

В этот день я не мог всю ночь уснуть.

Я сам знал, что мне пора жениться. В отличие от дяди отец и мать были серьезными и молчаливыми. Сами они не упоминали об этом, но желали этого. Три старшие сестры были тоже одного мнения.

Почему именно в то время, когда поднялся этот вопрос, всплыло лицо Гиль Сун? Я же встретился с ней всего два раза. Неужели она, инвалид военной службы, заняла свое место в моем сердце? Значит, моя жизнь связана с ней?!

Тут я, честно говоря, не мог не посерьезнеть.

Я сам, служа в армии, много думал и делал для солдат роты. Чтобы помогать им решить трудности и проблемы в их жизни и службе, совершал далекие пути, вместе с ними стоял на посту. Когда они, усталые, спали, стирал и сушил их портянки и подворотник.

Но это же другое дело, касающееся всей жизни.

Так я утешал себя, но тут вдруг раздался чей-то голос: «Ну и что?»

«Гиль Сун без колебания пожертвовала свою молодость, чтобы выполнить обязанности и долг солдата. Если бы она не бросилась в огонь, то она не потеряла бы свое здоровье в 20 с небольшим лет. Если все, как ты, Пак Ги Чхон, хваля ее поступки, под предлогом “вопрос на всю жизнь” станут безразличными к ее судьбе, то как же можно назвать отношения между людьми священным словом “товарищескими”».

Я очень мучился. Даже переживал.

В будничной жизни часто говорил о дембеле и товарищеской любви. Но только теперь я понял, как дороги эти слова.

По дороге на работу и домой, даже на работе у меня в голову приходила мысль о ней.

Мой разум спросил, отношусь ли к ней как к товарищу по революции и демобилизованному воину, но слышался голос дяди как роковое предупреждение: «Надо глубоко задуматься над браком».

Это колебание, это переживание продолжились у меня очень долго, так как ведь я тоже человек.

После долгого переживания я, наконец, преодолел колебания.

«Не могу я сторониться от несчастья Гиль Сун. Заменю ей ноги», – решил я.

Нелегко было решиться, но, когда решил, у меня на душе стало легче.

Даже чувствовалось желание скорее перенести решение в действие.

Однажды, в воскресенье, я с твердой решимостью пошел к Гиль Сун домой. Вся семья отдыхала дома: ее родители и братья.

Гиль Сун удивилась неожиданному моему посещению:

– Сегодня будет телепередача по футбольному матчу?

Я поздоровался со всеми, в комнате вдруг Гиль Сун воскликнула:

– Ой, идет снег. Первый снег!

Действительно во дворе шел первый снег.

Она предложила мне, пока она погуляет под первым снегом, посмотреть телепередачу.

Стали помогать Гиль Сун выйти на улицу. Родители надевали на нее пальто, а братья поставили инвалидную коляску во двор…

– Она радуется, когда идет снег, как дети… – сказала мать, добрая женщина, извиняюще.

Я тоже встал и вышел.

– Пойдемте вместе за компанию.

Казалось, ей тоже было приятно.

Итак, мы вышли вместе на улицу под снегом.

Падали пушистые снежинки на улице. Приятно было!

Я шагал рядом с коляской. Гиль Сун радовалась, как будто девочка.

То, запрокинув голову, любовалась плавно падающими снежинками, то, протянув руки, получала снежинки на ладони и легко дула на них…

– Вам так хорошо, когда идет снег?

– Да, очень. Кажется, что снежинки нежно шепчут мне.

– О чем они шепчут?

– Хо, хо… Это секрет. Никому не скажу…

Обмениваясь словами, я пробовал произнести про себя то, что нужно говорить сейчас. Но очень смущался и сильно забилось сердце.

Но нельзя было упустить этот момент.

Когда мы пришли перед Чхончжинским сталелитейным заводом, я, набравшись смелости, спросил:

– Гиль Сун, у тебя есть друг?

Она, охваченная своей думой, не поняла меня.

– О ком вы спросили?

– Друг.

– О, друг…

Сначала она испугалась, потом засмеялась:

– Хо, хо… Ги Чхон, у меня много хороших друзей. Родители, братья, родные, соученики, соратники, врачи, а также Тхэ Хо и Гиль Хо, которых я спасла… Все они мои дорогие друзья.

– Не о таких друзьях я спросил. У вас есть человек, с которым вы можете провести жизнь?

– Что?

Остановилась коляска. В ее круглом лице исчезла улыбка. Она покраснела от удивления и смущения.

Немного спустя она покачала головой.

(Продолжение следует)

Шумит лес

Спускаются сумерки в ущелье Чатнаму (Кедр) в районе Пукчжин уезда Унсан провинции Северный Пхёнъан. По тропинке ущелья, где так густо растут кедры, что и днем не видно небо, торопливо идет один человек. Это был Кан Ён Су, заслуженный лесник рабочего поселка Пукчжин уезда Унсан провинции Северный Пхёнъан.

Сейчас он идет домой, получив весть о том, что старший сын Кан Чхор окончил Синичжуский сельскохозяйственный институт и по своему желанию вернулся лесником этого ущелья.

В его памяти вновь всплыли разные события прошлого.

Прежде всего вспомнится тот день, когда он более 10 лет назад, вернувшись из армии, здесь стал работать.

…

Вернувшись домой, он прежде всего осмотрел ущелье Чатнаму, где работал его отец.

После Отечественной освободительной войны (июнь 1950 г. – июль 1953 г.) отец Кан Юн Гён поселился в этом ущелье.

Последствия войны были тяжелыми. Все горы опустошались.

Кан Юн Гён прежде всего построил не свой дом, а лесопитомник.

Он выкапывал и убирал камни, засыпал углубления перегноем и сажал саженцы кедра.

Более 40 лет он выращивал кедры, и район Пукчжин покрылся зеленым лесом.

За эти заслуги он стал первым заслуженным лесником Кореи. Он стал прототипом героя художественного фильма «Шумит лес».

Так кедровый лес района Пукчжин был олицетворением духа отца.

Поэтому в период военной службы Кан Ён Су, вспоминая отца, смотрел в сторону ущелья Чатнаму под далеким небом.

Осматривая ущелье Чатнаму, где оставлены следы отца, у него в душе стало тяжело: и лес района Пукчжин получил серьезную рану от последствий «Трудного похода» (1990-е годы), когда империалисты, введя жестокие экономические санкции против КНДР, усилили попытки, чтобы изолировать и удушить ее.

Когда он смотрел испорченный лес, ощущал душевную боль и сердцем слышал настояние отца: не посадив ни одного дерева в родном крае, не говори о любви к Родине. Все, кто родился на этой земле, должны достойно жить перед Родиной, как зеленый кедр.

И он решил стать лесником этого леса.

Но дело было нелегким. Повторялись стихийные бедствия, не хватило дров, разрушены были лесопитомники…

Он организовал бригаду из членов семьи и взялся за восстановление леса.

Он создавал десятки лесопитомников во всех полянах и сажал один за другим саженцы кедра.

Благодаря его неустанному усилию через 10 лет лес в ущелье Чатнаму был восстановлен в прежнем виде.

Созданы кедровый и лиственничный лес, лес на топливо и фруктовый сад, площадь которых составляет сотни га.

На земле площадью несколько га он выращивает клубник, кодонопсис и другие лекарственные травы.

Государство высоко оценило его, который, идя по стопам отца, ухаживает за лесами района Пукчжин, и ставило в ряды заслуженного лесника и заслуженного работника с духом социалистического патриотизма в центральном масштабе, чтобы стал известен по всей стране.

С детства Кан Чхор рос, видя, как добросовестно работали дедушка и отец. Сегодня он решил продолжать эту славную семейную традицию.

…

С приятной думой Кан Ён Су спускался с горы. Тогда слышался знакомый голос.

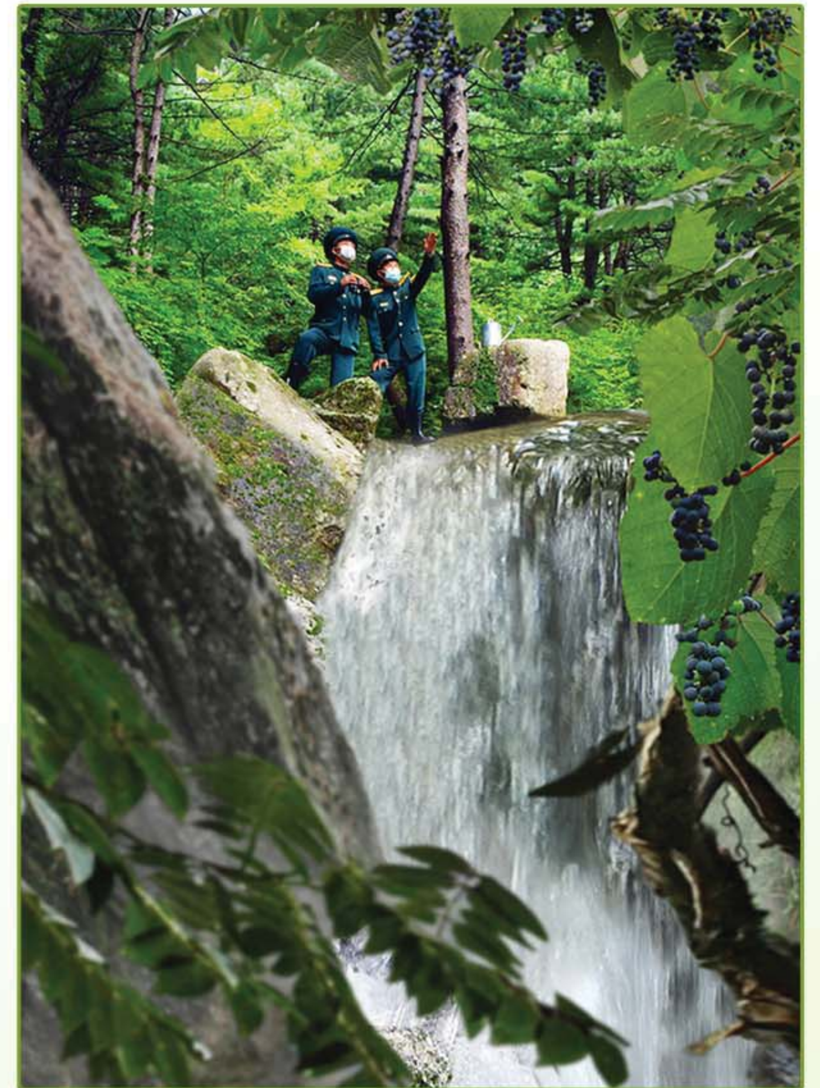
– Я тоже буду охранять этот лес, как отец и дедушка, – внук Рён Ён вместе с Кан Чхором сажали саженец кедра.

Смотря, что и в душе маленького Рён Ёна растет привязанность к кедру, Ён Су растрогался до слез.

Он сразу подбежал к ним и обнял их.

Лучи вечернего солнца, просвечивавшие сквозь густой кедровый лес, долго освещали их.

Автор Ким Ён Хи.
Фото Ли Сон Ика.



Кан Юн Гён ухаживал за кедровым лесом на протяжении 40 с лишним лет.



Сегодня Кан Ён Су и его сын ухаживают за лесом.



Нематериальное культурное наследие Кореи (49)

«Ёнбэк нонъакму»

«НОНЪАКМУ» – ЭТО КРЕСТЬЯНский танец под аккомпанемент народных инструментов.

Этот танец родился и развивался вместе с сельскохозяйственным трудом еще в первобытную эпоху.

«Нонъакму» широко распространялся во всей стране, развивался с разными танцевальными композициями и ритмичными движениями по провинциям.

«Нонъакму» особенно широко развивался в районе Ёнбэк провинции Южный Хванхэ, являвшемся хлебной житницей страны, с развитым артельным трудом в форме *туре*.

Туре было формой коллективного труда для выполнения трудоемких работ.

В страдную пору артельщики выходили на поля с танцовщиками впереди и в перерывах между полевыми работами веселились песнями и танцами.

После уборки урожаев и в народные праздники отдыхали крестьянскими песнями и танцами.

Их танцы изображали полевые работы – пересадку рисовой рассады, прополку, уборку урожая и молотьбу.

В них отражались гордость за труд, сплоченность артели и радость богатого урожая. Использовались такие национальные инструменты – разные барабаны (*чанго*, *сого* и др.) и тарелки.

Особое место занимал танец в шляпе *санмо* с длинными лентами на ее макушке.

Белое птичье перо или длинная белая бумажная лента прикрепляется к макушке *санмо* (формы солдатской шляпы), увенчанной бамбуковой палочкой или бусами.

Танец в *санмо* выполнялся группировкой или ограниченным числом танцовщиков.

Танцовщики движением головой крутят длинные ленты на макушке *санмо*, проявляя свое мастерство. Длины лент разны, есть и *такие санмо* с лентами длиною в 12 и больше *паль* (*паль* – длина вытянутых в разные стороны рук).

Этот танец показывает оптимистическую жизнь корейского народа.

«Ёнбэк нонъакму» наследуется и развивается как традиционный «Нонъакму» Кореи.

«Нонъакму» в мягких, изящных, веселых и бодрых движениях показывает характерные черты корейского национального искусства.

Номер «Нонъакму» исполняется и в массовых гимнастических и художественных выступлениях.

Народный танец «Ёнбэк нонъакму» с ярким национальным колоритом вошел в Список нематериального культурного наследия Кореи.

Рим Ок

Гробница с фресками периода Когурё

В ОКТЯБРЕ ЭТОГО ГОДА ИССЛЕДОВАТЕЛЬский коллектив Агентства по сохранению национального наследия Кореи и Агентства по сохранению национального наследия города Нампхо обнаружил гробницу с фресками периода Когурё в районе Ындок уезда Рёнган города Нампхо.



Гробница находится на середине горы на севере района Ындок. В 1, 5 км к западу от нее расположены Рёнганская большая гробница и двухколонная гробница, внесенные в Список всемирного наследия.

Гробница – земляная могила с одной каменной камерой. Она состоит из внутреннего прохода и внутренней камеры.

У входа во внутренний проход стоят каменные ворота из гранитной плиты, к которыми прикреплены кольцевые ручки из железа. Высота остающейся створки – 125 см, ширина – 60 см, толщина – 9 см. И диаметр ручки – 10 см.

Внутренний проход отклоняется немножко к востоку от центра южной стены внутренней камеры, а внутренняя камера образует плоский квадрат. На полу лежит низкий прямоугольный постамент для гроба, отклонившись к западу. Относительно целыми остаются южная и западная стены. Длина одной стороны внутренней камеры – 3, 17 м, а высота – 1, 5 м.



Основной сюжет фресок – «Стражи четырех сторон света». На западной стене нарисован белый тигр с головой с подчеркнутыми красной краской глазами, будто лежащий в длину туловищем, с поднятым и согнутым хвостом.

В ходе раскопки найдены и кусочки фресок, на которых нарисованы головы и передние ножки тигра, собаки и других животных,часть спины коня, и куски фресок в уголках потолка с изображением переплетающихся стеблей. Кроме того, над постаментом для гроба обнаружен 1 гвоздь.



В Обществе археологов КНДР рассмотрели ход раскопки и подтвердили, что эта гробница является первой в местности Рёнган гробницей с фресками периода Когурё, где нарисованы картины «Стражи четырех сторон света», и она была сооружена к VI веку. Также установили, что она имеет весьма большую научную значимость для исследования истории и культуры Когурё, в частности, похоронного обычая, поскольку среди раскопанных гробниц с фресками периода Когурё немного таких гробниц, где остаются каменные ворота с железными ручками. ■

Куда стремится Япония?

После того, как кончилась Вторая мировая война, прошло 75 лет.

Военные маньяки развязали агрессивную и грабительскую войну против других стран и наций, чтобы поработить все человечество и фашизировать весь мир, и совершили тягчайшие преступления против человечества. Однако они не смогли преодолеть прогрессивные силы, непоколебимо выступившие за мир, демократию и национальную независимость.

К тем странам, которые подожгли фитиль войны против человечества и не избежали участи поражения, относится и Япония.

Давно японские милитаристы нашли единственный выход к существованию и развитию своей страны в заморской агрессии и зарились на обширный азиатский материк. Встав на путь заморской агрессии, они в первую очередь захватили Корею.

Японские империалисты зверски убили более миллиона корейцев, насильственно, путем похищения и соблазнения угнали 8, 4 миллиона на агрессивный войну в качестве пушечного мяса и на средневековый каторжный труд, навязали 200 тысячам корейским женщинам позорную участь сексуальных рабынь. Кроме того, они провели бактериологическую войну, навязали рабский труд, душили корейскую культуру и хищнически грабили природные ресурсы Кореи. Так японские империалисты совершили неисчислимые злодеяния против корейской нации.

Когда-то даже японская печать сообщила: если сложить документы, разоблачающие преступления, совершенные Японией в Корее и других азиатских странах, то их высота достигнет 20 тысяч метров.

История колониального господства японских империалистов в Корее, продолжавшаяся на протяжении десятков лет, запачкана тягчайшими преступлениями против человечности.

Но ультраправые силы Японии не извиняются за совершенные ими в прошлом преступления против человечности, а, наоборот, с замыслом повторить агрессию бешено прибегают к возрождению милитаризма.

После поражения войны они твердили, что Япония потерпела поражение из-за «слабой силы». И Япония наращивала вооруженные силы, посылали части «сил самообороны» за рубеж в целях стать военной державой и осуществить замысел снова встать на путь агрессии.

Япония более отчаянно пытается осуществить замысел о повторной агрессии: проводит военную операцию в любом регионе мира, совершенствует боеготовность и модернизацию «сил самообороны».

И в этом году она выделила невиданную до этого высокую сумму, 5 триллионов 313, 3 миллиарда иен на то, чтобы усилить оборонную мощь в новых областях – космосе и киберпространстве – и купить современные истребители Стелс «F-35» и другие виды вооружения.

Японские реакционеры, непрерывно увеличившие наступательную способность «сил самообороны», стремятся добиться пересмотра конституции, чтобы снять с себя и то номинальное ограничение.

Кроме того, политиканы каждый год гурьбой посещают духовный символ милитаризма – синтоистский храм Ясукуни, делают пожертвования и возводят позорно погибших в агрессивной войне в «герои» и таким образом пытаются разжигать страсть к шовинизму и милитаризму в японском обществе.

Они не только отрицают, но и оправдывают преступления прошлого, включая преступления насчет вопроса сексуальных рабынь и принудительной вербовки корейцев по трудовой повинности. Более того, чтобы привить молодым японцам милитаристский исторический взгляд и дух реваншизма, совсем исказили, значительно уменьшили, смягчили содержание своей грязной агрессивной истории в большинстве учебников истории, которые будут использоваться в средних школах с 2021 года.

Сегодня Япония, обладавшая огромными вооруженными силами, не уступающими мировым военным державам, бешено пытается непременно снова совершить агрессию.

Поднимая «территориальные вопросы», она замышляет вызвать военные конфликты. А также под предлогом защиты «безопасности» японских островов постоянно проводит военные маневры, что обостряет положение в регионе.

И в нынешнем году, когда распространение нового коронавируса ввергало весь мир в хаос, японские реакционеры проводили военные маневры под различными предлогами, что вызывало тревогу международного сообщества.

Безрассудные попытки японских реакционеров, яростно прибегающих к осуществлению замысла о повторной агрессии, ставят под серьезную угрозу мир и безопасность на Земле.

Япония является государством-преступником войны, принесшим в прошлом веке неисчислимые бедствия человечеству и потерпевшим поражение в войне. Нельзя допускать ни одной ее попытки снова стать «лидером» Азии и зажечь фитиль новой агрессивной войны. Это – единогласное мнение международной общественности. ■

Шедевр кулинарного искусства Кореи – *синсонро*

Среди традиционных корейских блюд особо славится *синсонро*.

О происхождении *синсонро* передается одна история.

В период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) жил Чон Хи Рян, отличающийся особым дарованием в стихах и прозе.

Выступая против деспотизма десятого короля Ёнсангуна, он бросил службу и жил затворником в горах.

Он на поясе носил примус причудливой формы для приготовления пищи из мяса горных зверей и дикорастущих съедобных трав.

Местные жители уважали его как святого человека и назвали его примус тоже святым «*синсонро*».

Вначале «*синсонро*» означало прибор для приготовления кушанья, а после стало названием блюда, сваренного в этом приборе.

Синсонро называлось по-разному: кучжа, ёльгучжа, кучжатхан, ёльгучжатхан в смысле того, что оно своим приятным вкусом радует людей.

Оно, как говорит само его название, отличается оригинальными вкусом и ароматом, благодаря чему вошло в состав деликатесов мира.

Оригинальность *синсонро* можно найти в его посуде.

В середине круглого корпуса стоит топка с трубой, возле нее установлена посуда для варения пищепродуктов.

Под корпусом установлена высокая подставка для прохода воздуха.

При наличии этого прибора можно приготовлять кушанье и принять его прямо с этого сосуда, не перемещая блюдо в другую посуду.

Этот прибор причудливой формы одновременно служил прибором для приготовления пищи и посудой для ее приема. В этом и была оригинальность *синсонро*.

Оригинальный вкус и аромат *синсонро* создаются благодаря тому, что его материалы разнообразны и метод приготовления оригинален.

Синсонро занимает первое место среди корейских блюд по количеству видов материалов и приправ.

В таких старинных записях периода Чосон феодальной династии, как «Сии чжонсо» и «Кюхап чхонсо», конкретно изложены метод приготовления *синсонро* и его материалы. Для приготовления пищи использовалось десятки материалов: фазанина, курятина, баранина, сетка, трепанг, морское ушко, креветка и др.

Метод приготовления *синсонро* тоже оригинален.

Его характерная черта – использование всех материалов, подвергнувшихся первичной обработке.

Без дополнительной обработки можно употреблять в пищу все материалы. Но положат их вместе, доварят их. Так *синсонро* равномерно содержит разные питательные вещества, что очень полезно для здоровья и долголетия.

Блюдо с художественным оформлением разноцветных пищематериалов – мяса, морских продуктов, съедобных дикорастущих растений, представляет собой одно художественное произведение.

Благодаря высокосортным и разнообразным материалам, роскошной и привлекательной посуде, художественному оформлению блюда *синсонро* считывается шедевром кулинарного искусства Кореи.

Национальное блюдо *синсонро*, в котором можно отведать все деликатесы Кореи, вошло в Список нематериального культурного наследия Кореи, а также в Список известных блюд Кореи.

Ким Хён Чжу

